

Les Cahiers de **BISCHHEIM**

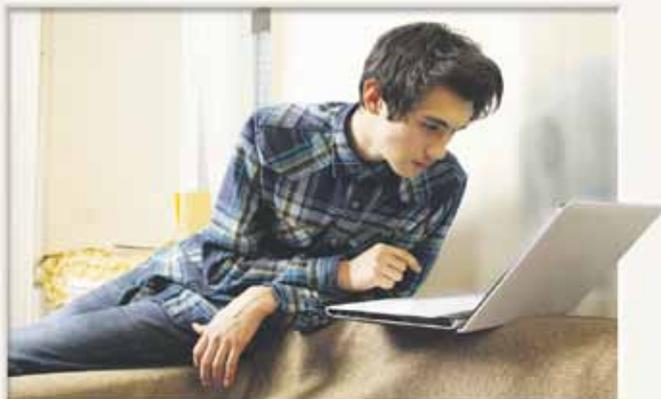


www.ville-bischheim.fr

DOSSIER URBANISME

Du neuf dans le logement





LE CRÉDIT MUTUEL ASSURE TOUT CE QU'IL Y A DANS VOTRE HABITATION, MÊME VOTRE ORDINATEUR.

Locataire ou propriétaire d'un appartement ou d'une maison... Quelle que soit votre situation, le Crédit Mutuel va plus loin pour répondre à vos attentes en termes de protections et de services. Votre contrat assurance habitation comprend toutes les garanties essentielles pour une protection optimale et nous vous proposons un vrai choix d'options utiles pour vous simplifier la vie. Pour en savoir plus, contactez-nous sur creditmutuel.fr, ou rendez-vous dans votre Caisse locale.

CRÉDIT MUTUEL BISCHEIM
 62 ROUTE DE BISCHWILLER – BP75 – 67802 BISCHEIM
 TÉL. : 0820 820 510* - COURRIEL : 01011@CREDITMUTUEL.FR

*0,119 € TTC/MIN.



Le Crédit Mutuel, banque coopérative, appartient à ses 7,6 millions de clients sociétaires.

Brasserie à l'Aigle d'Or

Propriétaire: M. et M^{me} ROCAS



**Ouvert tous les jours
de 6 h à 21 h
sauf dimanche après-midi**

31, rue Nationale - 67800 BISCHEIM - Tél. 03 88 62 61 31

GALLEGO SANITAIRE

**Plomberie • Pompage • Canalisation
Débouchage de conduites • Nettoyage haute pression**



BP 90041 - 67800 BISCHEIM CEDEX
 27, route de la Wantzenau - 67800 HOENHEIM
 Tél. 03 88 81 13 87 - Fax 03 88 81 23 60

www.gallego-sanitaire.com
info@gallego-sanitaire.com



BRUNO ZEDER - LE BÂTIMENT DE B À Z

19, rue de Tours - 67800 BISCHEIM
 Tél. 03 88 833 216 - Port. 06 08 014 930

PEINTURE INTÉRIEURE
 REVÊTEMENTS MURAUX
 ENDUITS STRUCTURÉS & DÉCORATIFS
 REVÊTEMENTS SOLS ET MURS, MOQUETTE, P.V.C., STRATIFIÉ
 RAVALEMENTS DE FAÇADES

INTERVENTION APRÈS SINISTRE
 AGRÉÉE PAR CERTAINES COMPAGNIES D'ASSURANCES



S.R.I.
 SCHMITT

INSTALLATION ÉLECTRIQUE GÉNÉRALE
 CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE
 SERVICE ENTRETIEN
 RÉGULATION CHAUFFAGE
 MONTAGE ANTENNE T.V.

21, rue des Alouettes - 67460 SOUFFELWEYERSHEIM
 Tél. 03 88 20 26 42 - Fax 03 88 20 11 84
 En cas d'URGENCE Tél. 06 09 32 64 65



INFOS MUNICIPALES

- 6 • La Matinale de Bischheim
- 7 • Démocratie participative : Tell My City
- 8 • Concours de fleurissement : Les lauréats
- 9 • Agenda 21 : Invitation soirée bilan
- 10 • Brèves

DOSSIER



- 11-17 • Urbanisme : Du neuf dans le logement

EN VILLE



- 18-19 • À la Ballastière
- 20 • Évènement : Hommage à Waldeufeln
- 21 • Témoignage : Le défi des « Wonder Bischwatt »
- 22-23 **BISCHHEIM EN IMAGES**
- 24 • Église St Laurent : Une restauration nécessaire

CULTURE



- 25 • Festival : Osez le Court !
- 26-27 • Cour des Boecklin : Expositions saison 2015/2016
Programme des activités

- 28-29 • Saison culturelle : Faites-vous plaisir !
- 30 • Concerts-apéritif : Nouvelle saison
- 31 • Programme UPB
• Stages de danse

ÉDUCATION



- 32 • Rentrée des classes : Des effectifs en hausse
- 33 • Fruit ou légume à la récré

SENIORS



- 34 • À la Villa – Fête des aînés

ENFANCE JEUNESSE

- 35 • Animations d'été

COMMERCE ET ÉCONOMIE

- 36 • Réunion créateur d'entreprises

37-40 INFOS ASSOCIATIONS



- 41 **TRIBUNES LIBRES**
- 42 **ÉTAT CIVIL**
- 43 **AGENDA**



> LES ÉLUS À VOTRE ÉCOUTE

Si vous souhaitez rencontrer le maire ou l'un de ses adjoints, vous pouvez prendre rendez-vous auprès de leur secrétariat.

Jean-Louis Hoerlé

Maire - Vice-Président de l'Eurométropole
Conseiller départemental
jl.hoerle@ville-bischheim.fr - Tél. : 03 88 20 83 52

Hubert Drenss

1^{er} Adjoint au Maire - Développement
économique, emploi et logement
h.drenss@ville-bischheim.fr - Tél. : 03 88 20 83 64

Bernadette Gillot

2^e Adjointe au Maire - Éducation, petite enfance
et affaires démographiques
b.gillot@ville-bischheim.fr - Tél. : 03 88 20 83 81

Patrick Koch

3^e Adjoint au Maire - Travaux et environnement
Conseiller de l'Eurométropole
p.koch@ville-bischheim.fr - Tél. : 03 88 20 83 61

Nelly Kraemer

4^e Adjointe au Maire - Animation culturelle,
événementiel et communication
n.kraemer@ville-bischheim.fr - Tél. : 03 88 20 83 72

Fabien Weiss

5^e Adjoint au Maire - Cohésion sociale,
développement durable et prévention
de la délinquance
f.weiss@ville-bischheim.fr - Tél. : 03 88 20 83 64

Danielle Tischler

6^e Adjointe au Maire - Finances, marchés,
informatique
d.tischler@ville-bischheim.fr - Tél. : 03 88 20 83 74

Jean-Claude Kieffer

7^e Adjoint au Maire - Sport, jeunesse
jc.kieffer@ville-bischheim.fr - Tél. : 03 88 20 83 69

Mairie de Bischheim

37 route de Bischwiller - 67800 BISCHHEIM

Tél. : 03 88 20 83 83

Heures d'ouverture :

Lundi, mercredi, jeudi : 8h - 11h45 et 14h - 17h30

Mardi : 8h - 11h45 et 14h - 18h30

Vendredi : 8h - 12h30 et 13h30 - 16h

 www.ville-bischheim.fr



VILLE DE
BISCHHEIM

> LES SERVICES MUNICIPAUX

Direction générale des services	03 88 20 83 52
Affaires démographiques	03 88 20 83 83
Police municipale	03 88 19 94 79
Centre Communal d'Action Sociale (CCAS)	03 88 20 83 91
Sport Animation Culture Jeunesse	03 88 20 83 69
Éducation	03 88 20 83 81
Urbanisme - Développement économique	03 88 20 83 64
Services Techniques	03 88 20 83 61
Point Info Culture	03 88 33 36 68
Bibliothèque	03 88 81 49 47
Communication	03 88 20 83 73

l.lamard@ville-bischheim.fr

Les Cahiers de BISCHHEIM magazine de la ville de Bischheim

DIRECTRICE DE LA PUBLICATION : Nelly Kraemer - n.kraemer@ville-bischheim.fr

DIRECTION COMMUNICATION : Danielle Vispi - d.vispi@ville-bischheim.fr

RÉDACTRICE EN CHEF - COORDINATION : Laurence Lamard - l.lamard@ville-bischheim.fr

RÉDACTION : ont collaboré à ce numéro : Francine Edel, Sandrine Galland
et Marie-Laure Walle

CREATION MAQUETTE & MISE EN PAGE : Nicolas Target - n.target@ville-bischheim.fr

PHOTOS COUVERTURE : Nicolas Target

RÉGIE PUBLICITAIRE : mairie de Bischheim, service communication

IMPRESSION : Gyss Imprimeur - 67211 Obernai

TIRAGE : 11 500 exemplaires

DÉPÔT LÉGAL : septembre 2015



Traduction Jean-Claude Graeff

Um attraktiv zu bleiben, muss Bischheim sich weiter entwickeln. Die öffentlichen Einrichtungen bilden zwar strukturierende Elemente, sie sind aber nicht die einzigen. Das Wohnungsangebot nimmt in der Dynamik eines Gebiets einen wichtigen Stellenwert ein.

Um sowohl den jetzigen als den künftigen Einwohnern ein vielfältiges Wohnungsangebot zu bieten, hat die Stadt in diesem Bereich als Akteur und Vermittler eine bedeutende Rolle zu spielen und diese grundlegende Arbeit wird schon seit mehreren Jahren durchgeführt. Die Bauunternehmer haben auf unsere Anfragen positiv reagiert, indem sie sich für mehrere Bauprogramme neuer Wohnungen in verschiedenen Sektoren unserer Stadt einsetzen.

Die Sozialwohnungsträger investieren auch für die Verbesserung des bestehenden Immobilienparks durch umfassende Sanierungen wie die, die von OPUS 67 in der „Cité des Écrivains“ oder von CUS Habitat im „Guirbaden“ durchgeführt werden. Gleichzeitig bauen die Sozialwohnungsträger in einem kleineren Massstab neue Wohnungen, wie CUS Habitat in der „Rue du Fossé Neuf“ oder das Projekt von Neolia in der „Rue de Niederhausbergen“.

Weil die Stadt sich dessen bewusst ist, dass die Wohnverhältnisse für die Qualität unseres Lebensraums bestimmend sind, bemüht sie sich auch, die Privateigentümer zur Beseitigung von Elendwohnungen zu bewegen oder sie anzuregen, insbesondere durch einen Gemeindegusschuss für Isolierungsarbeiten, ihre Wohnung zu renovieren.

Sie werden in unserem Dossier in diesem Heft feststellen können, dass auf unserem Stadtgebiet etliche Bauprogramme im Gange sind. Sie werden letztendlich dazu beitragen, das Wohnungsangebot zu verbessern und unseren Immobilienpark zu diversifizieren, um die Nachfrage jeglicher Art bestens befriedigen zu können.



Nicola Target

Pour rester attractive, Bischheim se doit d'évoluer. Les équipements publics sont certes des éléments structurants mais ils ne sont pas les seuls. L'offre de logement tient une place importante dans la dynamique d'un territoire.

“ une offre diversifiée de logements ”

À ce titre, le rôle primordial de la ville est d'être un acteur et un facilitateur pour proposer à ses actuels et futurs habitants une offre diversifiée de logements. C'est un travail de fond que nous menons depuis des années. Les promoteurs immobiliers ont répondu positivement à nos sollicitations en s'engageant dans des opérations de construction de logements neufs dans différents secteurs de notre commune.

Les bailleurs sociaux investissent également dans l'amélioration de notre parc immobilier par des réhabilitations de grande ampleur, comme celles qui sont menées par OPUS 67 aux Écrivains ou CUS Habitat au Guirbaden. À une moindre échelle, les bailleurs sociaux construisent parallèlement des logements neufs. C'est le cas de CUS Habitat rue du

Fossé Neuf et du projet de Neolia rue de Niederhausbergen.

Consciente que l'habitat tient une place centrale dans la qualité de notre cadre de vie, la ville s'active également pour mobiliser les propriétaires privés afin de lutter contre le logement indécemment mais aussi pour les inciter à rénover leur logement avec notamment la mise en place d'une subvention municipale pour la réalisation de travaux d'isolation.

Comme vous le constaterez dans le dossier que nous vous proposons, de nombreuses opérations immobilières sont en cours sur notre territoire. Elles contribueront, à terme, à améliorer l'offre et à diversifier notre parc immobilier pour mieux répondre à toutes les demandes.

Jean-Louis HOERLÉ

Maire de Bischheim

Vice-Président de l'Eurométropole

Conseiller départemental

Tell My City : plus proche de vous

A partir du 1^{er} octobre, la ville de Bischheim vous propose une solution simple pour relayer des informations auprès de nos services avec l'application Tell My City.

TellMyCity permet à tous de signaler un problème, suggérer une idée ou féliciter une initiative à partir d'un smartphone ou d'un formulaire web



Quelles informations ?

Vous pouvez utiliser Tell My City pour nous signaler un problème, suggérer une idée ou féliciter une initiative.

Comment ?

À partir de votre smartphone en téléchargeant l'application gratuite disponible sous Android et iOS ou d'un formulaire web à renseigner sur le site de la ville.

À qui s'adresse Tell My City ?

À toute personne qui souhaite collaborer à l'amélioration de notre cadre de vie en nous signalant rapidement toute information.

Que devient votre demande ?

Elle est directement envoyée aux services municipaux concernés qui mettront tout

en œuvre pour faire suite à votre demande et vous tiendront informé de la solution apportée à votre requête.

L'avantage de Tell My City ?

Elle vous permet de nous contacter 24h/24, de faire remonter rapidement des informations à nos services pour améliorer notre rapidité d'intervention et notre efficacité.

Les Cahiers de
BISCHEIM
sont tirés à 11 500 exemplaires
et distribués dans toutes
les boîtes aux lettres
de la commune.

Pour vos annonces
publicitaires :

03 88 20 83 69

ETS MEYER

- installations sanitaires
- systèmes de chauffage
- génie climatique
- confort durable

27 Route de la Wantzenau
67800 HOENHEIM
Téléphone 03 88 83 17 39
Télécopie 03 88 83 90 23
courriel : etsmeyer@orange.fr

point S
TENUE DE ROUTE - LE SPÉCIALISTE

PNEUS METZGER
60 années d'expérience

- pneumatiques
- amortisseurs
- équilibrage
- vidange
- géométrie
- échappement
- freins
- climatisation

34 rue Faubourg-de-Pierre
67000 STRASOURG
Tél. 03 88 32 39 20

67 rue de la République - 67800 HOENHEIM
Tél. 03 88 33 21 96

MICHELIN

28^e concours de fleurissement

Les 10 et 15 juillet, le jury du 28^e concours municipal de fleurissement a parcouru les rues de la ville pour évaluer et noter les réalisations florales des 173 participants. C'est sur la qualité du fleurissement, la diversité et la force des végétaux, l'originalité des compositions et l'harmonie des couleurs que le jury les a départagés, en tenant compte également de l'aménagement global des abords des maisons et copropriétés fleuries.



1^{er} prix « balcons fleuris »

Jean-Denis Klein



1^{er} prix « maisons et jardins fleuris »

Jean-Denis Klein



1^{er} prix « copropriétés fleuries »

Jean-Denis Klein



1^{er} prix « jardins familiaux »

Jean-Denis Klein

Les lauréats

Balcons fleuris

(81 candidats)

- 1^{er}) Georges Jung (13 rue de Vendenheim)
- 2^e) Lila Tetik (2a route de Brumath)
- 3^e) Odile Schauly (13 rue Rossdeutsch)
- 4^e) Blandine Litique (1 rue Ampère)
- 5^e) Marcelle Lamouche (7 rue Sébastien Brant)

Maisons et jardins fleuris

(39 candidats)

- 1^{er}) Ruzica Mistic (45 rue du Marais)
- 2^e) Jean-Claude Balla (3 rue Jean Zimmermann)
- 3^e) Suzanne Kisch (2 rue des Platanes)
- 4^e) Claudine Pescha (5 rue Edmond Flamand)
- 5^e) Jean-Jacques Bos (11 rue Edmond Flamand)
- 5^e) Charles Mattel (6 rue de Soleil)

Copropriétés fleuries

(6 candidats)

- 1^{er}) Résidence Le Bellerive (6, rue des Pinsons)
- 2^e) Résidence le Valois (3 rue du Marais)
- 3^e) Résidence rue Voltaire (9 rue Voltaire)
- 4^e) Stequert Valerio (8 rue Jean Zimmermann)
- 5^e) Résidence Le Bruant (5 av. Charles de Gaulle)

Jardins familiaux

(38 candidats)

- 1^{er}) Jeannette Egraz (Périgueux 86)
- 2^e) Henri Frisson (La Wantzenau 6)
- 3^e) Claude Fischer (Aigle A4)
- 3^e) Nazareth Decaires (La Wantzenau 30)
- 5^e) Raymond Sohn (La Wantzenau 17)

Bilan de l'Agenda 21 : vous êtes invité

Les Cahiers de Bischheim du mois de mai vous invitaient à répondre à une enquête concernant le premier programme de développement durable de la ville de Bischheim. Vos réponses ont alimenté le bilan du dispositif et ont permis de définir les axes prioritaires pour le deuxième Agenda 21 (2016 / 2020).



Nicolas Target

Vous êtes convié à partager ce bilan et ces perspectives lors d'une soirée spéciale qui aura lieu le **mardi 13 octobre de 18h30 à 21h30** à la salle des Fêtes du Cheval Blanc.

A l'issue d'un petit cocktail, vous pourrez

découvrir les actions qui ont été menées sur la commune avec le témoignage de citoyens et d'associations qui les ont portées ; des temps d'échanges sont également prévus pour vous permettre de poser des questions et de faire part de vos remarques et propositions.

Pour vous accueillir dans de bonnes conditions, le nombre de places est limité et l'inscription est obligatoire. Appelez au 03 88 18 01 49 ou écrivez à s.galland@ville-bischheim.fr. Date limite d'inscription : le jeudi 8 octobre.

CINÉ-DÉBAT

Santé et ondes électromagnétiques

Judi 22 octobre à 20h Mairie de Bischheim – Salle des mariages

Nous sommes tous "électrosensibles" : sensibles aux ondes électromagnétiques traversant notre environnement.

Micro-ondes, 3G, Wi-fi, téléphones mobiles, réseau électrique... Intangibles, invisibles, les ondes électromagnétiques ont envahi notre quotidien. Cette nouvelle forme de pollution provoque une électrocution progressive des organismes humains. Une nouvelle maladie émerge : l'électrohypersensibilité.

Le film « Les sacrifiés des ondes », de Maxence Layet* va à la rencontre de chercheurs dédiant leur travail à

l'étude de ce mal du monde moderne, ainsi que de personnes témoignant d'électrohypersensibilité. Des solutions concrètes sont aussi proposées afin de réduire ces effets néfastes sur nos organismes grâce à une prévention active.

**Maxence Layet est journaliste scientifique, spécialiste santé et environnement électromagnétique. Auteur de nombreux livres et articles sur ces sujets, il est membre fondateur du Criirem (Centre de Recherche et d'Information indépendant sur les Rayonnements Electromagnétiques).*



8

CARTE D'IDENTITÉ ET PASSEPORT

Sur rendez-vous

Pour éviter des temps d'attente trop longs, les personnes qui souhaitent établir un passeport ou une carte d'identité doivent désormais prendre rendez-vous à l'accueil de la mairie au 03 88 20 83 83.



Pensez aux paniers fermiers !



Christian Creuz

DANS LES ÉCOLES

Schilick on carnet 2015



© Mathis

Schilick on carnet

La ville de Bischheim est partenaire du 4^e salon de l'illustration et du livre de jeunesse organisé par sa voisine Schiltigheim. Des rencontres avec les auteurs seront organisées dans des classes de CM1 et CM2 des écoles de Bischheim les 12 et 13 novembre pour sensibiliser les jeunes lecteurs au langage de l'image, à son origine, à sa construction et leur donner envie de lire, d'écrire, de dessiner,...

Pour tous ceux qui souhaitent partager ces rencontres et profiter des festivités de ce salon de l'illustration et du livre de jeunesse, rendez-vous au Brassin (38 rue de Vendenheim à Schiltigheim) :
Vendredi 13 novembre de 16h30 à 18h30,
Samedi 14 novembre de 10h à 18h
Dimanche 15 novembre de 10h à 17h
 Entrée libre

Vous souhaitez consommer local des produits frais et de saison. Pensez aux paniers fermiers livrés chaque semaine par la ferme Herrmann :

- le mardi de 16h30 à 18h30 place de la République
- le jeudi de 16h à 18h rue de Reichstett (à côté de l'école Lauchacker)

Pour commander votre premier panier, deux possibilités :

- vous rendre sur place le jour indiqué pour vous inscrire
- envoyer un mail à l'adresse paniers.herrmann@gmail.com

Une fois inscrit, vous recevez chaque semaine un mail avec le contenu du panier. Si vous êtes intéressé, vous confirmez, sinon, vous attendez simplement le mail la semaine suivante.

PERMANENCES EN MAIRIE

Consultations gratuites

Conciliateur de justice : M. Jean-Claude Walz

Le conciliateur de justice Jean-Claude Walz tiendra ses prochaines permanences les **mardis 6 octobre, 3 novembre et 1^{er} décembre de 9h à 11h** au rez-de-chaussée de la mairie.

Pour le rencontrer, veuillez-vous inscrire à l'accueil ou par téléphone au 03 88 20 83 83.

Avocat : Nouveauté

À compter du 8 octobre les consultations juridiques gratuites seront proposées toutes les semaines le **jeudi de 17h30 à 21h** dans la salle des mariages (au rez-de-chaussée de



la mairie) par Maître Serge Zolty ou Maître Jessy Samuel en alternance. Sans rendez-vous.

Commissions extra-municipales

- Commission de la cohésion sociale et du développement durable
- Commission de l'environnement et du cadre de vie
- Commission de l'animation culturelle et de l'événementiel
- Commission du sport, jeunesse
- Commission du développement économique et de l'emploi

Toute personne intéressée pour participer aux travaux de l'une ou de plusieurs de ces commissions extra-municipales peut le faire en s'inscrivant auprès du secrétariat de la Direction Générale de la mairie.

Renseignement et inscription :
 Sylviane Claudel au 03 88 20 83 52

DOSSIER URBANISME

Du neuf dans le logement

La présence de grues dans une ville est un révélateur de son dynamisme et de son attractivité. À Bischheim, des grues sont entrées en action cette année et d'autres prendront le relais dans les mois à venir car plusieurs opérations immobilières sont en cours sur l'ensemble de notre territoire. Elles concernent à la fois la construction de logements neufs et la rénovation du parc existant.

Ce dossier vous propose de faire le point sur ces différents projets.



Le renouvellement urbain

Les urbanistes l'affirment : « une ville où l'on ne construit pas est une ville en déclin tant sur le plan démographique qu'économique ». La construction s'entend ici au sens large englobant les équipements publics et le logement. Dans ce dossier, nous avons choisi de nous intéresser plus particulièrement à l'habitat.

Est-il nécessaire de construire de nouveaux logements à Bischheim ? Pour y répondre, il est important de rappeler tous les enjeux du renouvellement urbain de notre ville au regard de son appartenance à un territoire plus vaste : celui de l'Eurométropole de Strasbourg.

Certes, avec plus de 8480 logements sur un territoire très contraint, la ville de Bischheim est particulièrement dense. Dans ces conditions, une stratégie pourrait consister à ne plus construire de nouveaux logements et à maintenir le parc actuel. Cette stratégie n'est toutefois guère possible. Située dans la 1^{ère} couronne de Strasbourg, les contraintes sont fortes. En effet, l'Eurométropole de Strasbourg est une intercommunalité attractive et entend le rester. Elle a ainsi pour ambition d'accueillir 50 000 habitants supplémentaires à l'horizon 2035 ce qui implique la construction d'un nombre presque équivalent de logements. Ainsi, dans le cadre du PLUI (Plan Local d'Urbanisme Intercommunautaire) l'objectif est de poursuivre la création de 3000 logements neufs par an adaptés aux

Lutte contre le logement indécent

La ville de Bischheim participe au dispositif d'éradication du logement insalubre ou non décent (DDELIND) mis en place par le département du Bas-Rhin. Il a pour but d'aider les locataires à trouver des solutions pour aboutir au traitement des dysfonctionnements d'un logement indigne ou non-décent.

En savoir plus : contactez la Direction de l'urbanisme au 03 88 20 83 64 ou m.oltz@ville-bischheim.fr

besoins de tous, comme le Programme Local de l'Habitat le préconisait en 2009. Des constructions qui doivent se répartir sur l'ensemble du territoire de notre intercommunalité.

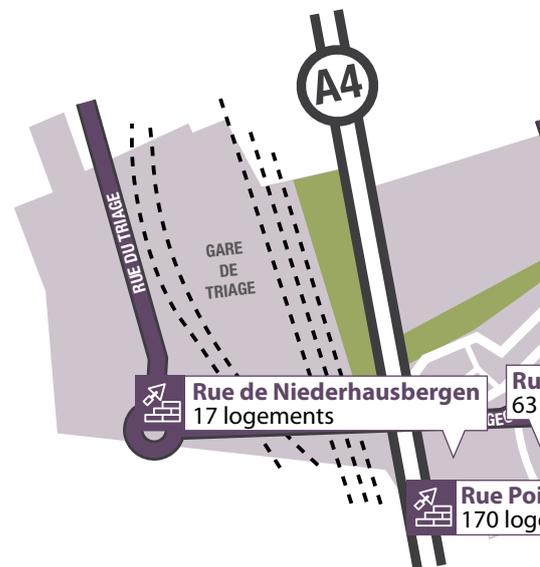
Attractivité du territoire

Située à la périphérie immédiate de la ville centre de cette intercommunalité, Bischheim est intéressante à plusieurs titres pour tous ceux qui souhaitent s'installer à proximité de Strasbourg et particulièrement pour les familles. Outre sa situation géographique, la ville dispose, en effet, d'une offre de services publics étoffée qui la rend attractive : accueils pour la petite enfance, écoles, transports en commun, bibliothèque,...

Les promoteurs immobiliers l'ont bien compris et en venant investir à Bischheim, ils prouvent qu'ils sont eux aussi convaincus de l'attractivité de notre territoire.

Les enjeux de l'habitat à Bischheim

Bischheim dispose d'un parc immobilier particulier. Un nombre important de logements a été construit pour accueillir les ouvriers des ateliers SNCF à partir de la fin du 19^e siècle. Puis la ville s'est développée notamment par la construction d'un parc de logements sociaux très important. Avec 40% de logements aidés, Bischheim est la ville du département qui en compte le plus. En conséquence, elle se caractérise aujourd'hui par un nombre élevé de logements anciens et par un manque de mixité.



Pour remédier à ces déséquilibres et améliorer la qualité de l'habitat à Bischheim, il faut agir sur deux leviers :

- travailler sur le bâti actuel tant public que privé en encourageant voir en impulsant sa réhabilitation : plan de lutte contre l'habitat indécent, aides aux copropriétés



Le logement en chiffres



Nombre de logements à Bischheim

8480 logements en 2013
contre 5393 en 1975

95% de résidences principales

15% de maisons individuelles

33% de propriétaires occupants

40% de logements locatifs sociaux

Nombre de logements neufs prévus dans les programmes en cours :

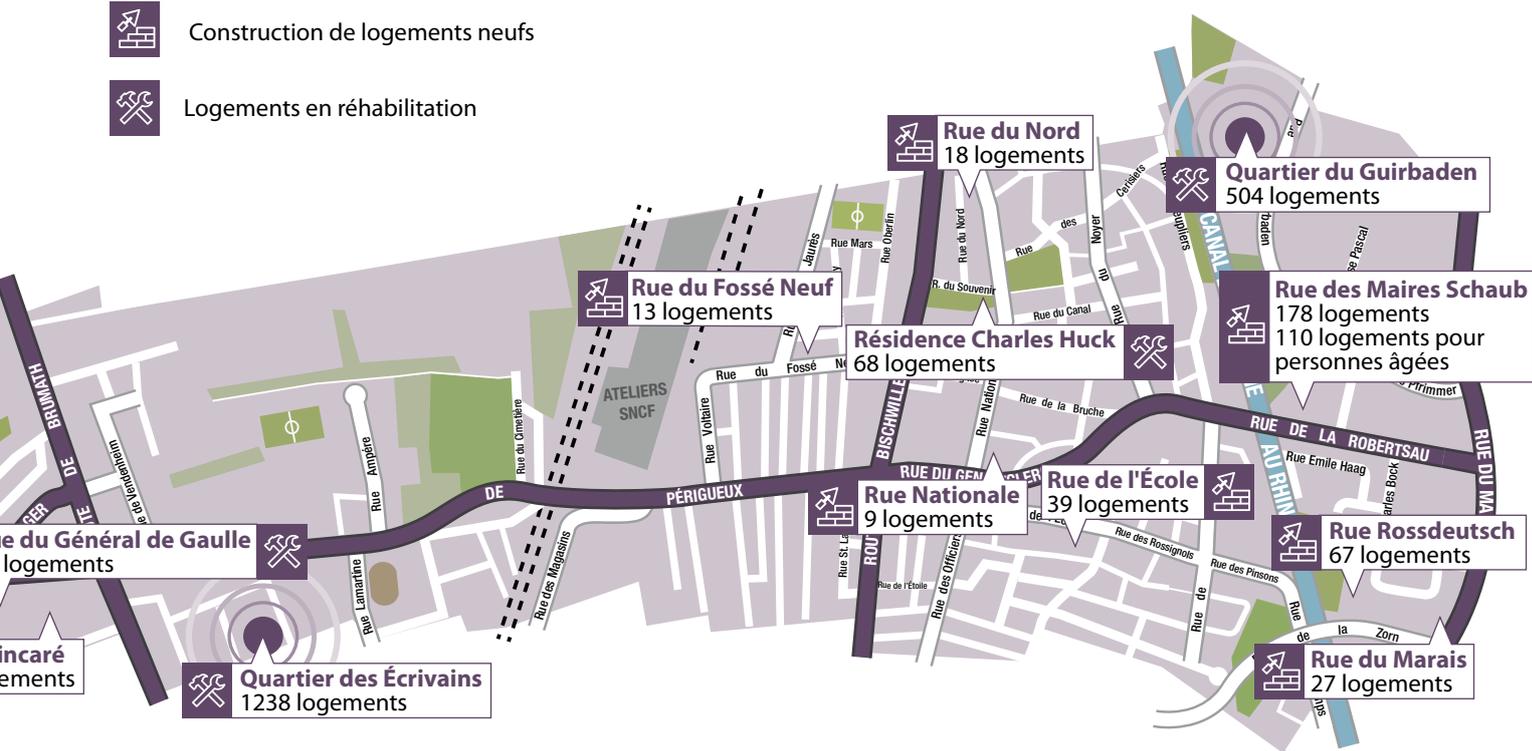
XXX



Construction de logements neufs



Logements en réhabilitation



en situation fragile, subventions aux particuliers pour réaliser des travaux d'amélioration des performances énergétiques (voir encadrés).

- renouveler le parc de logements en permettant la réalisation d'opérations immobilières nouvelles pour diversifier



Nicolas Jäggi

et accroître l'offre de logements afin de répondre aux besoins de tous, aux différentes étapes de la vie et des parcours résidentiels (les jeunes, les familles, les personnes âgées,...). La diversité des logements doit être comprise au sens large et s'appuie tant sur les statuts d'occupation (propriétaire occupant et accédant à la propriété, locataires du parc privé et du parc social) que sur la typologie des logements (petits ou grands logements).

L'impact de la politique de la ville

La municipalité travaille depuis des années avec l'ensemble des acteurs de l'immobilier pour activer ces deux leviers. Un effort de longue haleine qui porte aujourd'hui ses fruits par la concrétisation de différentes opérations immobilières.

La ville a développé une politique foncière active et veille à ce que les programmes des promoteurs et aménageurs participent à une diversification de l'offre de logements équilibrée sur notre territoire.

Par ailleurs, elle travaille en étroite collaboration avec les bailleurs sociaux pour impulser la rénovation des logements sociaux vieillissants. Une politique qui a dernièrement contribué à convaincre CUS Habitat d'engager dès cet automne son programme de réhabilitation des immeubles du Guirbaden.

Subvention municipale pour vous aider à isoler votre logement



Depuis juin 2015, la ville propose une subvention municipale pour la réalisation de travaux d'isolation des logements des particuliers. Elle concerne les maisons individuelles et bi-familles, que le propriétaire soit occupant ou bailleur.

Soutien aux copropriétaires

La ville de Bischheim participe au dispositif mis en place par l'Eurométropole de Strasbourg pour aider les copropriétés à résorber d'éventuels dysfonctionnements et les accompagner dans la réalisation de travaux de rénovation thermique visant à alléger leurs charges.

En savoir plus : contactez la Mission de Développement Durable de la ville de Bischheim au 03 88 18 01 49 ou s.galland@ville-bischheim.fr

Le « neuf » à Bischheim



Les Berges du Canal

Les Berges du Canal Rue Rossedeutsch et 2 rue du Marais

Le groupe Stradim réalise deux opérations à l'est de Bischheim :

- 3 immeubles comprenant 67 logements et un local médical dans la prolongation de la rue Rossedeutsch sont en cours de construction.
- un immeuble de 27 logements sur un terrain situé 2 rue du Marais finalisera les réalisations sur le quartier « *les Villages d'Alsace* ».

141 places de stationnement seront créées pour répondre aux besoins de l'opération dont 33 en surface directement accessibles. La prolongation de la rue Rossedeutsch sera réalisée par l'Eurométropole de Strasbourg et permettra d'améliorer les conditions de circulation sur ce secteur ainsi que de créer

Réunion publique voirie Rossedeutsch

Une réunion publique à destination des riverains de la rue Rossedeutsch sera organisée à la mairie le 5 octobre à 19h pour présenter l'avant-projet des travaux de prolongation de la rue Rossedeutsch.

Salle du Cercle - 2b rue de l'Église

des places de stationnement publiques. Un espace vert public sera quant à lui aménagé par la ville à destination de l'ensemble des habitants du quartier.

L'Écrin - Rue Nationale

Access Promotion s'est lancée dans une opération en « *dentelle* ». En effet, sur le terrain exigu du 3 rue Nationale sur lequel se dressait un immeuble vétuste, elle réalise 9 logements dont le stationnement sera assuré en surface dans la cour et dans le parking Leclerc situé à proximité. Le promoteur a respecté l'ordonnancement traditionnel d'implantation des constructions dans cette rue « *historique* »



La Costière



L'Écrin

du centre-ville. Entouré de maisons anciennes alsaciennes, le nouvel immeuble reprend en effet les volumes et principes architecturaux traditionnels. Les 9 logements sont aujourd'hui tous vendus. Les travaux, débutés cet été, devraient s'achever en été 2016.

La Costière - Rue Nationale

Trop longtemps laissé à l'abandon et sans aucun entretien, le site de l'ancienne entreprise Forclum, situé entre la rue du Nord et la rue Nationale, va enfin pouvoir évoluer grâce à une action concordante de longue haleine de la ville et du promoteur vis-à-vis des propriétaires. Le site accueillera en effet prochainement une opération de 18 logements avec 19 places de stationnement en sous-sol réalisée par la SCCV Yaki.

Résidence le Patio Luminance - Rue de l'École

Au 15 rue de l'École, Alcys édifie un immeuble comprenant 39 logements et un local professionnel. Ce terrain était occupé encore récemment par un immeuble déclaré insalubre par la préfecture et



Krystal - Rue Poincaré

Rue Poincaré, sur l'ancien site de l'entreprise CGEd, les sociétés Rive Gauche Promotion et GIPA vont prochainement démarrer la construction de 6 immeubles permettant ainsi la réalisation de 170 logements. Le stationnement des véhicules sera largement réalisé en sous-sol pour permettre un espace vert central entièrement piétonnier.

interdit à l'habitation. La démolition de cet immeuble a mis fin à cette situation et l'implantation de la nouvelle construction permettra un élargissement significatif du trottoir aujourd'hui insuffisant au passage d'une poussette !

Le local de vente est situé 41 route de Bischwiller dans les locaux de l'ancienne parfumerie Honolod.



DSLO Architectes

Côté Canal



M&A Architectes

Krystal



ATELIER K (Maxime Kallil)

Résidence le Patio Luminance

Côté Canal Rue du Maire Schaub

La dépollution du site de l'ancienne usine Métausel est réalisée et permet maintenant la réalisation de plusieurs opérations :

- une résidence personnes âgées de 110 logements avec un espace de restauration et des salles d'activités collectives au rez-de-chaussée sera implantée le long de la

rue du Guirbaden. Le gestionnaire de la résidence est en cours de désignation.

- Quatre immeubles sont en cours de commercialisation par Vinci Immobilier et Frank Développement Immobilier. Ils comprendront 178 logements et 213 places de stationnement.

- Par la suite, deux immeubles d'habitation termineront l'opération rue de la Robertsau.

TVA à taux réduit

La loi de finances initiale pour 2015 permet l'application d'une TVA à taux réduit (5,5% au lieu de 20%) pour l'accession sociale à la propriété dans les quartiers prioritaires de la politique de la ville et une bande de 300 mètres les environnant. Cette TVA à taux réduit s'applique selon des modalités précises quant au plafond de ressources et au prix de vente. L'objectif est de favoriser la production d'une offre de logements diversifiée dans ces quartiers et aux alentours, de renforcer leur attractivité résidentielle, et par là-même de développer la mixité sociale. Cette évolution fiscale favorable aux acquéreurs est possible à Bischheim grâce à la signature du contrat de ville de l'Eurométropole le 10 juillet dernier par la ville.

Le parc de logement social en pleine évolution

Témoin de l'histoire de son développement, la part importante du parc de logement social est l'une des caractéristiques de l'habitat à Bischheim. Depuis plusieurs années, ce parc a débuté sa mue. Là aussi, des projets sont en cours ou à venir.



aux besoins en logement de toute la population. Un logement est dit « social » quand son financement a fait l'objet d'une convention entre l'Etat et le bailleur. Plusieurs types de conventions permettent de réaliser des logements aux loyers et conditions de ressources différents. Ainsi, le parc social est diversifié et répond à des situations et des parcours de vie multiples.

Les bailleurs sociaux investissent

Autre atout dans une perspective d'amélioration de la qualité de l'habitat, les bailleurs sociaux investissent fortement pour rénover leur patrimoine bâti et bon nombre d'opérations peuvent aujourd'hui en témoigner sur Bischheim.

À la fin des années 2000, ICF a entrepris la réhabilitation de son parc d'habitation dans le quartier Ouest, puis OPUS 67 a rénové les 274 logements des Résidences du Canal rue Emile Haag et, en face, ce sont les 250 logements des immeubles de la SICI qui ont fait l'objet de travaux d'ampleur visant notamment à en optimiser les performances thermiques.

Des réhabilitations en cours

Aux Écrivains, une opération de réhabilitation des logements est menée depuis 2011 par OPUS 67. Et dans ce quartier, éligible depuis 2015 au dispositif ANRU, de nouvelles perspectives liées à l'amélioration du cadre de vie sont à l'étude. Avenue du Général de Gaulle, non loin du centre nautique de Schiltigheim, 63 logements font également l'objet d'une réhabilitation.

OPUS 67 a parallèlement entrepris en 2013 des travaux importants à la Résidence Charles Huck où les 68 logements pour personnes âgées sont en cours de rénovation.

En octobre débutera un second chantier d'ampleur au Guirbaden où le bailleur social CUS Habitat va engager la réhabilitation de 504 logements du quartier.

Dans toutes ces opérations, les bailleurs ont notamment pour objectif d'accroître les performances énergétiques des

Avec une part de 40% de logements aidés, la ville de Bischheim atteint largement le seuil fixé par la loi des 25% de logements sociaux pour les communes de plus de 3500 habitants appartenant à une intercommunalité de 50 000 habitants et plus.

Cependant, pour faire face aux besoins croissants au sein l'Eurométropole, la ville de Bischheim doit maintenir son effort mais à un degré moindre que d'autres communes.

« Cet effort ne doit pas être subi mais, au contraire, être un atout pour notre ville » précise le Maire. En effet, faire un effort ne veut pas forcément dire : construire de nouveaux logements aidés. Il existe à Bischheim des logements anciens que les propriétaires peinent à rénover. S'ils le souhaitent, ils peuvent bénéficier d'aides pour leurs travaux sous condition de conventionner leurs logements pendant neuf ans (voir encadré). « Ce dispositif mis en place par l'Eurométropole peut être une solution pour améliorer l'habitat privé ancien dans notre ville » ajoute Jean-Louis Hoerlé.

Un besoin très élevé

De plus, il est important de rappeler qu'une part importante de la population de l'Eurométropole répond aux critères légaux permettant de prétendre à l'attribution d'un logement social (entre 60 et 70% selon les sources). Le niveau des salaires reste en moyenne faible et il faut répondre

Des solutions pour rénover

Dans le cadre de son programme « Habiter Mieux », l'Eurométropole de Strasbourg et l'Agence

Nationale de l'Habitat (Anah) peuvent accorder des aides aux propriétaires souhaitant louer leur logement pour financer des travaux (économie d'énergie, insalubrité, autonomie, sécurité). Le propriétaire s'engage alors à pratiquer un loyer encadré en signant avec l'Anah une convention à loyer maîtrisé pour une durée de 9 ans. Une solution intéressante pour réhabiliter des logements anciens.

En savoir plus : Service de l'habitat au 03 68 98 70 26

immeubles et ainsi réduire l'impact des charges locatives souvent très élevées.

Du « neuf » dans le parc social

Rue de Niederhausbergen

Neolia, bailleur social originaire de Franche-Comté, se développe en Alsace depuis quelques années. Sa prochaine réalisation sera située rue de Niederhausbergen et permettra la création de 17 logements à loyer modéré. La réhabilitation d'un immeuble ancien de 8 logements sera en effet accompagnée de la construction d'un nouveau bâtiment de même gabarit.

Rue du Fossé Neuf

Rue du Fossé Neuf, Cus Habitat conduit depuis quelques mois un chantier très particulier : la déconstruction d'un immeuble ancien présentant des défauts structurels permettant ainsi la construction de 11 logements nouveaux.



M-ASSOCIES ARCHITECTES

Les prochains enjeux

Renforcer l'attractivité du centre de notre ville est un défi essentiel. Les enjeux sont en effet importants : mettre fin aux situations encore trop nombreuses de logements indécents, affirmer une centralité (en relation avec la mairie et les différents équipements, symboles d'une identité communale), améliorer les circulations, attirer de nouveaux commerces de proximité.

Les commerçants recherchent des locaux bien agencés, directement accessibles aux personnes à mobilité réduite, dans des immeubles qui mettent en valeur leurs produits. Carrefour City, qui a ouvert route de Bischwiller en juin dernier, en est l'exemple. Un local avait été réalisé dans un immeuble neuf pour ce type de commerce de détail et a permis son installation.

L'évolution du centre-ville devra donc permettre la construction d'immeubles à vocation mixte : essentiellement destinés à l'habitat mais disposant de locaux commerciaux ou de services en rez-de-chaussée. Cette stratégie se traduira rue du Général Leclerc et route de Bischwiller, axes de déplacement majeurs. En parallèle, la rue Nationale, moins circulée et présentant un intérêt patrimonial, devra être valorisée et n'évoluer que dans le respect



Nicolas Target

des volumétries et ordonnancements traditionnels.

Autre enjeu majeur pour notre ville et celle de Schiltigheim : la rénovation du quartier des Écrivains dans le cadre du programme national de rénovation urbaine mis en oeuvre par l'Agence Nationale de Rénovation Urbaine. Ce programme national vise l'amélioration

en profondeur des conditions de vie des habitants dans un objectif de mixité sociale et de développement durable. Porté par l'Eurométropole de Strasbourg avec les deux municipalités, le projet sera conçu en concertation avec les habitants, les bailleurs sociaux et les financeurs publics concernés. Tout juste engagée, la démarche sera expliquée et partagée régulièrement dans les Cahiers de Bischheim.

Ballastière et environnement

Concilier activités de loisirs et protection de l'environnement sur un site naturel est délicat. Pour la ville de Bischheim comme pour les associations qui se sont engagées cet été dans l'opération « Précieuse Ballastière » l'heure est à l'information et à la sensibilisation des usagers de la Ballastière pour mieux la préserver.

Précieuse Ballastière

Le 5 juillet, trois associations bischheimois en partenariat avec la ville de Bischheim lançaient l'opération « Précieuse Ballastière » par une journée « Découverte et Nature » qui a connu un franc succès malgré une chaleur caniculaire.

L'objectif de cette journée : faire découvrir toute la beauté et la richesse naturelle du site de la Ballastière pour inciter les usagers à le respecter. « Il est, en effet, nécessaire que les gens prennent conscience qu'il y a une vie à préserver, même si on ne la voit pas tout de suite », explique Dominique Steinmetz, le président de la section plongée du CAMNS, le club a l'initiative de cette journée.



Les enfants ont réalisé des affiches incitant le public à respecter la Ballastière.

Rallye découverte

80 adultes et enfants ont ainsi participé au rallye découverte et ont pu observer la vie sous la surface du plan d'eau grâce à un

ingénieux système de planches concocté par le club de plongée du CAMNS ; les plus téméraires se sont initiés aux joutes nautiques avec les bénévoles du Gaenselspiel et nombre d'entre eux se sont



Grâce aux illustrations accrochées sur les planches, la palmée ont pu identifier tout ce qu'ils voyaient à tra

improvisés skipper de voilier miniature sous la houlette des bénévoles du Modèle Yacht Club.

Les enfants graines d'artistes ont réalisé des dessins incitant les utilisateurs de la gravière à prendre soin de ce lieu. Leurs

Enquête

Avec les fortes chaleurs et un ensoleillement presque continu cette été, le plan d'eau a naturellement connu de forts pics de fréquentation, notamment chez les jeunes qui ont amplement profité des diverses animations mises en place.

La ville, en partenariat avec l'AMSED, en a profité pour mener une enquête, questionnant 102 usagers, majoritairement âgés de 20 à 60 ans sur leur connaissance du site et leur degré de satisfaction.

L'objectif était de mieux connaître ces usagers, de cibler leurs attentes et de leur demander de proposer d'éventuelles améliorations. En voici les grandes lignes.

Biodiversité

A 75%, les personnes ayant accepté de répondre à ce questionnaire étaient

des habitués qui fréquentent le site régulièrement. Ils connaissent bien le plan d'eau et ses règles mais peu la richesse naturelle de ce milieu humide. Ils n'ont donc pas forcément conscience de le dégrader par certains de leurs comportements, même a priori anodins.

Propreté

Globalement satisfaits de la propreté du site, les personnes interrogées font la différence entre différents lieux comme la zone de baignade plutôt propre et le parcours de santé ou la zone de détente près du parking qui sont moins satisfaisants. Compréhensifs en raison de la forte fréquentation, ils proposent d'augmenter le nombre de poubelles, de cendriers, d'intensifier la signalisation pour sensibiliser le public. Quant aux barbecues, une 15e de personnes se sont plaintes de la gêne visuelle et olfactive.

La sécurité et le parking

Les usagers sont très satisfaits de la sécurité de la zone de baignade et de la réactivité des maîtres-nageurs. Le parking est lui aussi très satisfaisant mais les usagers relèvent des stationnements quelque peu anarchique les jours de grande fréquentation.

Principales propositions des personnes enquêtées

Aménager des barbecues en dur, créer des zones de découverte de la biodiversité, continuer les actions de sensibilisation aux éco-gestes plutôt que de sanctionner (même si quelques-uns le demandent), améliorer la signalétique dans la ville pour indiquer le plan d'eau et sur le site pour inciter au respect des règles.



Des amateurs de randonnée vers leur masque.

Nicolas Target

œuvres ont été éditées en format affiche et apposées sur l'ensemble du site avec un espoir : que la parole des enfants soit entendue... et respectée.

Un travail de sensibilisation qu'elles ont poursuivi tout l'été auprès des jeunes par des animations ludiques d'initiation à l'écologie. Elles ont également mené une enquête auprès des usagers entre le 27 juillet et le 12 août portant sur leur connaissance et leur degré de satisfaction du site (voir encadré).

piétinements (souvent involontaires) de zones de reproduction des animaux, mutilations des arbres, déjections canines sont le lot quotidien de ce domaine où devraient pourtant cohabiter au mieux activités humaines et épanouissement de la biodiversité.

Une action à long terme

Fréquentée toute l'année, la Ballastière est ouverte à tous et doit pouvoir le rester. Malheureusement, déchets abandonnés,

Pour remédier à tous ces maux que déplorent souvent les habitués et amoureux du plan d'eau, la ville entend mener d'autres actions de sensibilisation pour inciter les usagers à le respecter.



Nicolas Target

De belles rencontres ont eu lieu autour des voiliers du Modèle Yacht Club.

Les bons réflexes dans la nature

Lors de cette journée, Manon et Maïté, deux animatrices de l'AMSED (Association Migration Solidarité et Echanges pour le Développement) informaient le public de l'impact des incivilités dans cet espace naturel (déchets, dégradations de la flore,...) et de la nécessité d'adopter de bons réflexes.



Nicolas Target

Exceptionnel : voir les bateaux du Gaensespiel évoluer sur le plan d'eau de la Ballastière fut un privilège dont tous les estivants du jour ont pu profiter.

Hommage à Waldteufel

En cette année du centenaire de la mort d'Émile Waldteufel, la ville de Bischheim rend hommage à ce compositeur de génie.



Un concert exceptionnel de l'Orchestre Philharmonique de Strasbourg à Bischheim.

La famille Waldteufel, célèbre famille de musiciens, est originaire de Bischheim. À la fin du XIII^e siècle, Moïse Lévy bientôt surnommé Waldteufel, violoniste errant, s'installe à Bischheim. Il y épouse Elle Lazare. Trois de leurs enfants

sont musiciens. Parmi eux, Lazare-Louis, violoniste et altiste, compositeur de talent, fonde avec son épouse Flora Neubauer, une école de musique à Strasbourg, ville où naît en 1837 leur fils Émile. Nommé en 1865 directeur de la musique de danse à la cour

de l'empereur Napoléon III, il est considéré comme le père de la valse française. Il en compose plus de trois cents dont les plus célèbres sont « *Les Patineurs* » et « *Amour et printemps* ». Cette grande figure de la musique française décède à Paris en 1915.

Programme

« *Papiers musique* » Lecture d'archives en musique

Mercredi 30 septembre – 20h



Cie « *Le Talon rouge* » en association avec les Archives départementales du Bas-Rhin et le Conseil départemental du Bas-Rhin

Les lectures d'archives, théâtralisées et mises en musique, proposent une immersion dans la vie musicale bas-rhinoise aux XIX^e et XX^e siècles. Une sélection de quelques textes historiques évoque des fragments de la vie d'Émile Waldteufel.

Textes en français et en allemand lus par les comédiennes Catherine Javaloyès et Petra Weimer, accompagnées par la clarinettiste Sylvie Brucker.

Entrée libre

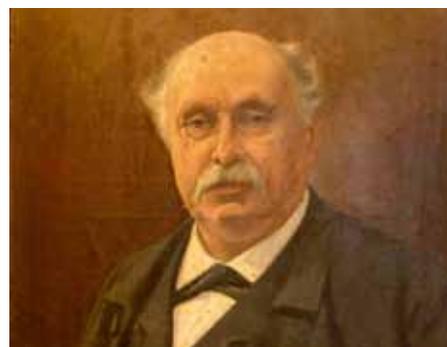
Cour des Waldteufel – 6 rue Nationale

« *À la mémoire d'Émile Waldteufel* » 1837-1915

Samedi 10 octobre – 18h

Récit musical présenté par Véronique Horand

Agrémenté de musique vivante, le récit



dresse le panorama d'une lignée de trois générations de musiciens alsaciens -les Waldteufel- dont le dernier représentant, Émile Waldteufel, immortalisera son nom dans l'histoire de la valse et de la polka.

Entrée libre

Cour des Waldteufel – 6 rue Nationale

Concert Waldteufel

Dimanche 11 octobre – 18h

Orchestre philharmonique de Strasbourg
Direction Theodor Guschlbauer

Parc des Sports – 1 allée Blaise Pascal

Tarif : 10 € (6€ carte culture et Atout Voir)

Billetterie à partir du lundi 21 septembre 2015

Billetterie en ligne sur
www.philharmonique.strasbourg.eu

Caisse de l'orchestre - Palais de la musique et des congrès - entrée Erasme du lundi au vendredi de 10h à 18h

Caisse du soir – une heure avant le concert sur le lieu de la manifestation, sous réserve de places disponibles

Par tél. 03 68 98 68 15 du lundi au vendredi de 9h à 18h

Boutique Culture – 10 place de la Cathédrale – 03 88 23 84 65 – ouvert du mardi au samedi de 12h à 19h

Entretien avec le chef d'orchestre Theodor Guschlbauer

2015 est l'année du centenaire de la mort d'Émile Waldteufel. Il vous tenait à cœur de rendre hommage à ce compositeur dont vous avez déjà enregistré des œuvres avec la complicité des musiciens de l'Orchestre philharmonique de Strasbourg...

Non seulement je l'ai enregistré mais je me souviens aussi d'une émission que nous avons faite dans les salons de la préfecture de Strasbourg, pour FR3, en 1987, à l'occasion du 150^e anniversaire de sa naissance et d'un concert donné dans le cadre du Festival de musique de Strasbourg. Puis, en 1993, Michel Garcin d'Erato, qui adorait cette musique, m'a demandé d'enregistrer ce disque. J'aime cette musique depuis ma tendre enfance et j'essaie de transmettre mon amour et mon enthousiasme. La qualité de ses œuvres me fascine. Ses orchestrations sont d'une qualité absolument égale aux grandes œuvres des Strauss.

De quelle manière avez-vous conçu votre programme ?

Waldteufel est connu comme le grand compositeur français de valse. C'est vrai mais c'est un peu réducteur. Si je commence et si je conclus cet hommage avec une grande valse, le reste du programme permettra d'écouter des polkas de style différent, alternant avec d'autres valses. J'ai évité de diriger deux valses à la suite pour mieux souligner les caractères différents des danses. Je ne me lasse pas de louer la grande qualité de la musique de Waldteufel.

Extrait des propos recueillis par Olivier Erouart – 2 février 2015



TÉMOIGNAGE

Le défi des « Wonder Bischwatt »

Pourquoi ne pas profiter de cette rentrée pour repenser nos modes de consommation et participer au « Défi des Familles à énergie Positive » ? Une initiative pour faire des économies et protéger le climat !



par l'ONG Prioriterre sans investissement financier : limiter le temps sous la douche, optimiser le réglage du chauffage, fermer les volets la nuit, aérer son logement, couvrir ses casseroles quand on cuisine, baisser la température du chauffe-eau, etc.

Nous avons choisi en famille ceux que nous souhaitons mettre en place. Il suffisait ensuite de faire régulièrement des relevés de compteurs d'octobre à avril et de remplir nos consommations sur un site internet pour contrôler que nous atteignons nos objectifs. Les enfants du groupe ont baptisé notre équipe « Wonder Bischwatt » ! A nous tous, nous avons réduit nos consommations d'énergie de 12 % et nos consommations d'eau de 30 % (26 litres par jour et par personne en moins). »

À la portée de tous

Les Wonder Bischwatt ont fini deuxième du classement régional pour leurs efforts sur l'eau. Rien qu'en instaurant de nouvelles habitudes, les 144 familles alsaciennes engagées dans le défi (soit 440 personnes)

ont collectivement économisé l'équivalent de 5,5 fois le tour de la terre en voiture, et 22 558 kg de gaz à effet de serre (gaz responsables du changement climatique).

« Nous sommes non seulement heureux de nous être engagés ensemble pour préserver les ressources de la planète mais aussi de voir nos factures diminuer de quelques centaines d'euros par rapport à l'année précédente. Nous encourageons très vivement la création d'autres groupes à Bischheim ! »

Cette expérience montre que chacun à son niveau peut contribuer à la lutte contre le changement climatique et à la préservation des ressources.

Un groupe peut être constitué de familles, mais peut aussi concerner des entreprises, des collectivités, etc. L'équipe est accompagnée par les animateurs d'Alter Alsace Energie et les Espaces Info Energie. Les groupes peuvent se déclarer dès maintenant sur www.familles-a-energie-positive.fr.

Article écrit par les « Wonder Bischwatt »

Photo

Cinq familles de Bischheim ont décidé de se lancer dans cette action collective et citoyenne. Elles témoignent de leur participation au défi 2014/2015 : « C'est simple et c'est convivial ! L'objectif est de réduire collectivement nos consommations d'énergie (électricité, gaz...) et d'eau de 8 % en modifiant quelques gestes quotidiens. 100 gestes sont proposés



1 17 AOÛT | CANAL DE LA MARNE AU RHIN



2 6 SEPTEMBRE | CENTRE-VILLE



3 6 SEPTEMBRE | GUIRBADEN



4 3 SEPTEMBRE | HOTEL DE VILLE DE STRASBOURG



5 6 SEPTEMBRE | ZONE D'ACTIVITÉ BISCHHEIM-HOENHEIM



LÉGENDES

- 1 Une prise de taille !**
Il n'était pas peu fier Théo Koessler, 6 ans et demi, en sortant des eaux du Canal (face au site Metausel) ce sandre de 101 cm pour 8,1 kg. Son grand-père Gérard l'a quelque peu aidé à remonter ce spécimen exceptionnel, sachant que la taille des sandres peut osciller entre 30 et 125 cm mais dépasse rarement un mètre.
- 2 Vide-grenier**
Un rendez-vous toujours aussi prisé par les amateurs de bonnes affaires.
- 3 Journée méchoui**
Le quartier du Guirbaden avait pris des airs de fête autour d'un méchoui organisé par l'association des jeunes du Guirbaden en partenariat avec l'association Échanges.

- 4 1^{er} prix**
Les enseignants de l'école maternelle Prunelliers ont remporté le 1^{er} prix du challenge de l'Eurométropole « Au boulot à vélo » dans la catégorie « secteur public moins de 20 salariés ». Quatre des sept enseignants ont parcouru 200 kms en quinze jours entre leur domicile et leur école.
- 5 Un plaisir partagé**
176 coureurs étaient au départ de la 4^e édition des 6h roller organisée par les Cheminots Rollers d'Alsace qui avaient ouvert leur course aux personnes handicapées venues partager les valeurs communes du sport.
- 6 Animations jeunesse**
Tout l'été, les enfants et les jeunes de Bischheim ont profité des multiples activités et sorties proposées par les accueils de loisirs et le service sport-jeunesse.

Une restauration **nécessaire**

En juillet, le clocher et la façade de l'église St Laurent se sont parés d'un imposant échafaudage de 37 mètres de hauteur, prélude à la restauration des grès du bâtiment. Un chantier nécessaire pour des raisons de sécurité et qui s'étalera sur trois années.

En 2013, les chutes de morceaux de grès dans la cour nord de l'église (heureusement sans conséquence grave) ont été le révélateur du vieillissement des pierres de taille. Un nettoyage avait été effectué avec une nacelle pour enlever les parties les plus friables. Près de 500 kg de pierres avait ainsi été éliminées mais la paroisse Saint Laurent, propriétaire de l'église, devait se rendre à l'évidence et décider d'entreprendre des travaux de restauration totale pour assurer la sécurité des personnes.

Outrages du temps

Certains grès ont une durée de vie de 100 ans or, l'église les a fêtés en 2010. Une conjonction de facteurs sont à l'origine de la détérioration des pierres : l'eau, la pollution, le sel contenu dans les pierres qui donnent ces encroûtements noirs et les joints en ciment posés lors d'une restauration effectuée après-guerre : « *une erreur fatale car le ciment et le grès sont incompatibles* » explique Régis Furlani, chef de chantier de l'entreprise Chanzy Pardoux chargée des travaux sous la conduite de Fabien Michel, architecte du patrimoine.

“ Un chantier d'ampleur ”

Tout l'été, ces spécialistes ont réalisé, pierre par pierre et sur les 1250 m² de façade, un



Nicolas Target

diagnostic pour déterminer précisément celles qui devront être changées ou seulement consolidées. « *C'est un chantier d'ampleur* » précise Florent Gstalter, président du Conseil de Fabrique de la

paroisse, « *le plus important engagé depuis des décennies. Ce n'est pas une opération esthétique mais de consolidation de l'édifice pour assurer la sécurité des personnes.* »

L'église demeure ouverte

La première phase de travaux a débuté en septembre et porte sur toute la façade Est (parvis et clocher). Les moellons et parties ouvragées en grès (glacis, corniche,...) seront ainsi consolidés ou changés, les joints restaurés et des pavés remplaceront le bitume devant le parvis pour éviter que l'eau (faute d'infiltration) remonte dans les soubassements. Durant cette période, l'église reste ouverte au public mais l'accès est limité aux portes centrales.

Le coût réel de ce chantier n'est pas définitivement arrêté. Il est à la charge de la paroisse qui « *heureusement bénéficie d'un leg qui couvrira une partie des frais* » confie Florent Gstalter. Par ailleurs, une subvention a été demandée au conseil départemental et un appel à la générosité des paroissiens sera lancé.



De nombreux grès de l'édifice s'effritent. Ils seront changés ou consolidés en fonction de leur état.

Nicolas Target

Osez le court !

L'association Puls'vision organise, en partenariat avec la ville de Bischheim, la 12^e édition de son festival du court métrage « Ose ce Court » les 8, 9 et 10 octobre au Cheval Blanc.

Vous aimez le cinéma et vous avez envie de rire, d'être surpris, enchanté ou parfois déstabilisé ? « Ose Ce Court » est fait pour vous !

Le court métrage est souvent synonyme d'audace et de créativité et forts de leur expérience, les bénévoles de l'association Puls'Vision savent sélectionner pour vous de petites pépites qui valent vraiment le déplacement. Les réalisateurs primés à Bischheim ont souvent vu leur film connaître un destin national, un vrai gage de qualité pour ce festival.

25 films seront en compétition officielle les vendredi 9 et samedi 10 octobre, départagés par un jury de professionnels.

« Ose ce Concours »

Pour stimuler la création régionale, le festival lançait, l'année dernière « Ose Ce concours ». Le principe : proposer aux réalisateurs de créer en 120 jours un court métrage de moins de 7 minutes intégrant 3 critères imposés. Cette année : monochrome, à l'envers et le son d'une éponge sur une vitre devront apparaître, d'une façon ou d'une autre, dans chacun des courts.

Ce concours avait connu un réel succès l'année dernière avec des films surprenants et souvent de grande qualité. « Ose ce concours » ouvrira le festival le jeudi 8 octobre. Et comme l'entrée est libre, osez la curiosité, vous ne le regretterez pas !

Mais « Ose Ce court » c'est aussi et surtout l'assurance de passer trois soirées très conviviales, la marque de fabrique de ce festival où vous pouvez facilement rencontrer les nombreux réalisateurs présents, en toute simplicité.



+ D'INFOS

Festival Ose ce Court www.osececourt.com
Judi 8 octobre à 20h30 : « Ose ce concours »
 Entrée libre

Vendredi 9 et samedi 10 octobre à 20h30 : Sélection officielle
 Tarif : 6€ la soirée – 8€ le pass week-end

Buvette et petite restauration sur place

Salle des Fêtes du Cheval Blanc
 2 avenue de Périgueux - 67 800 Bischheim

EXPOSITIONS SAISON 2015/2016

La culture pour mieux comprendre

Dans un monde en crise où nos sociétés perdent la boussole et dans lesquelles prévaut la spéculation économique sur fond de terrorisme international, la culture, l'art, la littérature sont autant d'indispensables garde-fous, de bouffées d'oxygène, de bouées de sauvetage.



Anouk aime Claude-Romain - Emile Savitry

La Cour des Boecklin vous invite cette année à questionner la place du livre et de l'écrit dans notre monde contemporain, son importance dans le développement de soi et la compréhension de notre environnement.

« Il y a tous les remèdes dans les livres » nous dit **Vincent Roy**, journaliste et critique littéraire au journal Le Monde, auteur de « l'aventure de la lecture ou l'inventaire des vertus de l'acte de lire ». Il sera présent le jeudi 5 novembre à 18h30 pour présenter et commenter son exposition (« L'aventure de la lecture » du 27 octobre au 22 novembre), accompagné par **Marc Roger**, lecteur de textes d'auteurs aussi divers qu'Italo Calvino, Nancy Huston, Henry Miller.

« Il y a aussi toutes les illustrations dans les livres » et la foisonnante collection de **Carl Norac** proposée en fin de saison (« Le cabinet d'illustrations » du 30 avril au 19 juin) donnera un aperçu, « de Dickens aux Simpsons », de la diversité et de l'évolution

de cet art depuis un siècle.

Cette nouvelle saison sera aussi l'occasion...

- d'ouvrir des espaces « cosmiques » où nos âmes pourront se ressourcer loin des turbulences du quotidien.



Stephane Poulin - Van Gogh



Pétales de roses - Sylvie Lander

- de se promener avec une délicieuse lenteur dans les toiles labyrinthiques d'**Aurélien Lepage** dont la peinture élabore un vaste chemin d'une errance joyeuse avec ses aléas et ses croisements (du 5 septembre au 25 octobre).

- d'entrer dans l'espace du cercle comme une danse et approcher le mystère et la beauté de la vie avec **Isabelle Staehle**, dans un univers empreint de chamanisme (du 9 janvier au 21 février).

- de se laisser toucher par la lumière des vitraux de **Sylvie Lander** dont nous avons connu les "Angeles" par le passé (du 14 novembre au 23 décembre).

... l'occasion de nous souvenir avec nostalgie d'un temps qui n'est plus : **Emile Savitry**, photographe humaniste talentueux et souvent méconnu fait revivre le Montparnasse de l'entre-deux-guerres, où se retrouvaient artistes et intellectuels de l'époque (du 5 mars au 24 avril).

... et comme chaque année des visites guidées par **Lucie Mosca**, conférencière et historienne de l'art, sont programmées un dimanche par mois à 15h pour vous accompagner dans vos découvertes.

À la Cour des Boecklin D'octobre à novembre

COUR
des Boecklin

► TEMPS FORTS

SPECTACLE DE CONTE

« L'HOMME DE FER »
par le Théâtre des Oiseaux



Tout public à partir de 6 ans
Tarif unique : 5,5€

Mercredi 14 octobre à 15h
Salle du Cercle (2b rue de l'Église)

Renseignements et réservations :
Point Info Culture 03 88 33 36 68
Bibliothèque 03 88 81 49 47
culture@ville-bischheim.fr

► LES RENDEZ-VOUS

EXPOSITIONS

Tout public – Entrée libre
Les expositions sont ouvertes au public :
mardi, mercredi, et dimanche de 14h à 18h,
samedi de 10h à 12h et de 14h à 18h.

AURÉLIEN LEPAGE - PEINTURE



« Le cosmos court tout entier en nous »
Jusqu'au dimanche 25 octobre

SYLVIE LANDER VITRAUX ET FIXÉS SOUS VERRE



« Light cases »
Du samedi 14 novembre au mercredi 23 décembre

À L'ÉCOUTE DE L'ART

Tout public – Entrée libre

Dimanche 29 novembre à 15h
Visite guidée de l'exposition « Light cases »
par Lucie Mosca, médiatrice culturelle.

EXPOSITION - LECTURE



Adultes – Entrée libre

Jeudi 5 novembre de 18h30 à 21h

A l'occasion de l'exposition "L'aventure de la lecture ou l'inventaire des vertus de l'acte de lire", Vincent Roy, journaliste et critique littéraire au journal Le Monde en fera une visite commentée interactive et Marc Roger, lecteur public lira des textes de C. Ponti, A. Desarthe, N. Huston, M. Rivas, I. Calvino, H. Miller et JP. Verheggen.

Exposition du 27 octobre au 8 novembre dans l'espace exposition et du mardi 10 au dimanche 22 novembre à la bibliothèque

BALADE EN LITTÉRATURE

Entrée libre



Animée par Christophe Henry

Un moment de partage autour de textes contemporains et de coups de coeur.

Les mardis 13 octobre et 3 novembre de 19h30 à 21h30

ATELIERS D'ÉCRITURE

Entrée libre sur inscription - Adultes
Conçu et animé par Faly Stachak

Et votre plume se déliera ! Plaisir d'écrire, audace de se lancer, souhait d'avancer vos nouvelles ou votre roman ? Conçu selon la composition et les souhaits du groupe, cet atelier est ouvert à tous, écriture confirmée ou débutante.

Les mardis de 19h à 21h30
6 octobre, 20 octobre, 10 novembre, 24 novembre

RENCONTRE AVEC.... "L'ÉCRIVAIN D'À CÔTÉ"



Entrée libre - Tout public à partir de 12 ans

Jean-Luc Ithié habite Bischheim. Il a publié "Un tout petit grain de sable" aux éditions Baudelaire. Venez découvrir ou redécouvrir son 1^{er} roman, le faire dédicacer et échanger avec son auteur...

Samedi 14 novembre à 15h

LES MAINS DANS LES POCHOIRS

Entrée libre sur inscription - Pour les 7-11 ans

DÉCOUVERTE DU PASTEL, UNE MATIÈRE MULTI-TECHNIQUE !

Atelier d'illustration avec Mizuho Fujisawa, illustratrice (auteure de Peter Pan et de le Brouhaha des insectes).

Le jeudi 29 octobre de 14h30 à 16h30

ÇA GRAVE

Entrée libre sur inscription - À partir de 16 ans

MA VILLE, QUELLE VILLE ?

Atelier de xylogravure (gravure sur bois) avec Céline Delabre, illustratrice

Chacun proposera une image de la ville telle qu'il la voit, la rêve ou l'imagine.

Mardi 17 novembre à 19h30

LES P'TITES Z'OREILLES

Entrée libre sur inscription

Histoires pour les 3-5 ans

Mercredi 21 octobre de 10h30 à 11h15

LES Z'OREILLETES

Entrée libre sur inscription

Histoires pour les petits de 18 à 24 mois

Mercredi 28 octobre de 10h30 à 11h15

Mercredi 18 novembre de 10h30 à 11h15



Cour des Boecklin
17 rue Nationale - 67800 Bischheim
Tél. : 03 88 81 49 47
<http://bibliotheque.ville-bischheim.fr>

Faites-vous plaisir !

Fidèle à sa réputation, la Salle du Cercle vous invite à découvrir, au fil de la saison, des spectacles prompts à éveiller votre curiosité et à vous transporter sur des chemins de traverse mémorables.



Nick Hammes

Gaby Moreno : une étoile montante à découvrir.

Et si on commençait par le rire ? En effet, quoi de mieux en cette rentrée que de passer une soirée en compagnie du Capitaine Sprützt, histoire de remonter le temps dans la Kompile de ses « 20 balais et des poussières » ! (16 octobre). Et si le besoin de vous déridier vous reprend, le « Charlot Festival » vous offrira une nouvelle occasion de vous bidonner au cœur de l'hiver (vendredi 29 janvier).

Curiosités

Au rayon curiosité, le premier ciné-concert de la saison vous convie à un voyage visuel, musical et littéraire en hommage au poète voyageur Nicolas Bouvier et à son récit « Usage du monde » avec des images souvent

inédites, véritables pépites documentaires tournées lors des grandes expéditions vers l'Asie et le Moyen-orient au début du siècle dernier. Une ode à l'esprit d'aventure et à la découverte (vendredi 13 novembre).

Un second voyage singulier vous attend (le vendredi 22 janvier) avec le concert de Dom La Nena, surnommée la « brésilienne de Paris ». Seule sur scène, cette multi-instrumentiste alterne les chansons joyeuses et mélancoliques avec une profonde légèreté et un charme irrésistible. Une belle soirée lusophone en perspective qui débutera en compagnie d'une artiste de la région, Lúcia Carvalho, véritable rayon de soleil aux racines brésiliennes et africaines.

Une fois n'est pas coutume, le 3^e ciné concert de la saison proposera un film parlant, signé Peter Brook. Une géniale adaptation du chef d'œuvre de William Golding « Sa Majesté des Mouches » qui décrit le parcours régressif d'enfants livrés à eux-mêmes. Un film aux accents tragiques, rehaussé par la musique de Laetitia Sheriff dans un « live » étourdissant (vendredi 22 avril).

Un circuit musical rythmé

Avec sa volonté toujours intacte de vous donner à voir et à partager, le Cercle vous propose d'embarquer pour un circuit musical rythmé où ceux qui ne peuvent résister à l'envie de danser en auront des fourmis dans les jambes.

Entre musique électronique et world music d'influences arabe et occidentale, Orange Blossom donnera le tempo avec un cocktail détonant servi par la voix de la bouleversante chanteuse égyptienne Hend Ahmed (jeudi 26 novembre).

Retour en Europe (vendredi 11 mars) avec un « bal napolitain » concocté par Lalala Napoli qui réinvente la tarentelle en l'agrémentant d'une douce folie balkanique. Un tourbillon chaleureux et exubérant !

Avec son timbre de voix au charme fou et son plaisir à se jouer des genres, Gaby Moreno vous fera naviguer entre le blues, le folk, le jazz et la bossa nova. Étoile montante de la scène internationale, son escale à Bischheim est un vrai cadeau, à ne manquer sous aucun prétexte ! (vendredi 29 avril).

Avant d'accoster et pour finir en beauté, le Cercle s'invite en Afrique avec un virtuose de la guitare au groove très contagieux. Il faut s'attendre à danser sur la musique du guinéen Moh ! Kouyaté, ce griot des temps modernes qui insuffle la joie et la fête.

Un jeune public choyé



Estelle Erdinger

Cette année, même les tout-petits pourront entrer dans le Cercle et se plonger dans un univers ouaté propice à éveiller leur sens tout en douceur. Quant aux plus grands, ils y rencontreront beaucoup de rois, de petits chaperons et même un robot en plongeant au cœur d'histoires fabuleuses.

Pour en savoir plus, il vous suffit de demander le programme au Point Info Culture ou de vous rendre sur notre site www.salleducercle.fr où vous pouvez suivre l'actualité de la Salle du Cercle, découvrir des photos inédites et participer au blog.

Infos pratiques

Les tarifs sont inchangés et pour s'abonner, il vous suffit d'acheter trois spectacles parmi les concerts de musique du monde, les ciné-concerts et le spectacle d'humour. Vous bénéficierez alors du tarif abonné pour tout nouveau spectacle acheté. La carte d'abonné vous permet de profiter de tarifs réduits dans d'autres salles de l'Eurométropole.

Billetterie et renseignements :

Point Info Culture
35 route de Bischwiller 67800 Bischheim
Tél. : 03 88 333 668

la Salle du Cercle

2015 2016

Musique
du monde

Cine
concert

Humour

Jeune public

 **L'Homme de Fer**

Mercredi 14 octobre / 15h
à partir de 6 ans

 **20 Balais et des
poussières**

Vendredi 16 octobre / 20h30
La Kompile du Capitaine Sprütz

 **Usage(s) du monde**

Vendredi 13 novembre / 20h30
Musique : Yves Dormoy

 **Orange Blossom**

Judi 26 novembre / 20h30
Égypte - France

 **Les 2 Rois**

Mercredi 20 janvier / 16h
à partir de 3 ans

 **Dom La Nena**

Vendredi 22 janvier / 20h30
Brésil

 **Charlot Festival**

Vendredi 29 janvier / 20h30
*Musique : Christopher Bjurström
& Agnès Vestermann*

 **Édredon**

Mercredi 3 février / 16h30
à partir de 1 an

Chansons Robot 

Mercredi 24 février / 15h30
à partir de 4 ans

Le Roi des sables 

Mercredi 9 mars / 16h
à partir de 4 ans

Lalala Napoli 

Vendredi 11 mars / 20h30
Italie - France

Romance 

Mercredi 30 mars / 16h30
à partir de 2 ans

Sa Majesté des Mouches 

Vendredi 22 avril / 20h30
Musique : Lætitia Shériff

Gaby Moreno 

Vendredi 29 avril / 20h30
Guatemala - États-Unis

Moh! Kouyaté 

Vendredi 12 mai / 20h30
Guinée Conakry

Le petit chaperon jaune 

Le petit chaperon blanc

Le petit chaperon vert
Mercredi 18 mai / 16h
à partir de 4 ans

INFOS & BILLETTERIE 03 88 333 668

2b, rue de l'Eglise | 67800 Bischheim

www.salleducercle.fr

VILLE DE
BISCHHEIM

Nouvelle saison

L'École municipale de musique vous propose de nouveaux rendez-vous dans le cadre de sa série de « concerts – apéritif ». Ces manifestations dont l'objectif est d'offrir des concerts pour un public curieux de découvrir des interprètes « en live », dans des répertoires variés, connaissent un joli succès.



Irina Zari du Trio Zari.

Dimanche 29 novembre à 11h : Trio Romuald Jallet, Franck Quevedo et Sébastien Dubourg.



Trois instruments, trois univers, la clarinette le saxophone et le piano se croisent en adaptant leur répertoire à cette formation.

Un voyage musical en Europe centrale, en France et ailleurs, de 1900 à 1960...

Dimanche 13 décembre à 11h : L'ensemble des Mandolines Buissonnières

Composé d'une quinzaine de mandolines, guitares, contrebasse et percussions, cet ensemble interprète des pièces sud-américaines très rythmées, en provenance du Venezuela, d'Argentine et du Brésil, sous la direction dynamique de Sylvie Parlati.

+ D'INFOS :

Tous ces concerts sont programmés dans la salle Waldteufel de l'École municipale de musique – 6 rue Nationale à Bischheim.

L'entrée est gratuite, un plateau intégralement remis aux musiciens permettra à chacun de donner en fonction de ses moyens et de son indice de satisfaction. Pour tout renseignement : musique@ville-bischheim.fr ou Tél. 03 68 00 33 80.

L'horaire matinal qui a inspiré le nom de cette série de concerts, a su trouver son public. Et sachez que les organisateurs se font un point d'honneur de finir à midi, de façon à ne pas empiéter sur le traditionnel repas dominical.

Dimanche 4 octobre à 11h : Le Trio Zari

Un ensemble passionné par la musique slave. Irina Zari, chanteuse, Pierre Zari violoniste, Jean-Claude Chojcan guitariste, ont pour point commun leurs origines de l'est. Ils vous invitent dans l'univers romantique et poétique des romances russes du XIX^e siècle. Laissez vous guider vers les horizons infinis de la chanson traditionnelle ukrainienne et par les mélodies tziganes quivous emporteront sur leurs chevaux de feu vers l'allégresse et la danse.

Dimanche 15 novembre à 11h : « Les vents dans la tempête »

L'œuvre de Jean-Jacques Werner « un fauteur de glaise », pour récitant et ensemble instrumental, a été écrite sur les lettres poignantes que le violoncelliste Lucien Durosoir a adressées à sa mère tout au long du conflit mondial 1914-1918. Autour de cette œuvre, des commandes de quelques miniatures, faites par la FSMA à de jeunes compositeurs, inspirées par des poèmes écrits à cette période, viendront

compléter le programme. Ecrites pour le même effectif (2 flutes, 2 violons, 1 trompette, 2 cors, harpe, piano à 4 mains, 2 percussions et narrateur), ces créations apporteront un regard nouveau et différent sur la Grande Guerre et la manière dont elle résonne aujourd'hui auprès des nouvelles générations. L'Ensemble instrumental sera dirigé par Miguel Etchegoncelay, Professeur au Conservatoire de Strasbourg.

Ce projet a été conçu et réalisé en partenariat avec la FSMA (fédération des sociétés de musique d'Alsace), labellisé « centenaire 1914-1918 » - avec le soutien du Ministère de la Culture et de la Communication.



L'ensemble des Mandolines Buissonnières

Programme 2015-2016



Nicolas Tager

> VISITES-CONFÉRENCES

LA SYNAGOGUE DE BISCHHEIM

Dimanche 22 novembre à 16h
RDV devant l'entrée de la Synagogue

LA SYNAGOGUE DE LA PAIX À STRASBOURG

Dimanche 6 mars à 10h
RDV avenue de la Paix devant la Synagogue

LE MUSÉE JUIF DE BISCHHEIM

Dimanche 13 mars à 16h
RDV Cour des Boecklin

LE CIMETIÈRE JUIF DE BISCHHEIM

Dimanche 22 mai à 16h
RDV devant l'entrée du cimetière
rue des Saules

LE JUDAÏSME À BISCHHEIM

Dimanche 12 juin 16h
RDV Cour des Boecklin

+ D'INFOS :

Tarifs : 6 euros / 4 euros pour les demandeurs d'emploi, étudiants et lycéens / gratuit pour les moins de 16 ans
Adhésion et inscriptions : l'Université Populaire de Bischheim fait partie de l'Université Populaire de la Krutenau à laquelle il est obligatoire d'adhérer pour participer aux activités. L'adhésion est de 5 € par personne ou 10 € pour une famille (parents et enfants mineurs). Elle est valable du 1^{er} septembre 2015 au 31 août 2016. Pour faciliter la gestion des activités, les inscriptions se font directement auprès de l'Université Populaire de la Krutenau. Tél. : 06 16 60 12 96. Mail : up.krutenau@laposte.net. Site : www.up.krutenau.com
Retrouvez les activités des différentes antennes locales de l'Université Populaire de la Krutenau sur le site Internet : www.up-krutenau.com

Stages et ateliers au rythme des saisons

Ateliers mensuels réservés aux garçons de 7 à 11 ans

Samedi de 10h à 12h : 26 septembre
10 octobre - 14 novembre - 12 décembre
Tarif : 12 € la séance (gratuit pour les élèves inscrits à l'école de danse)
Cour des Waldteufel - salle de danse

Stage de danse modern'jazz

Du 19 au 22 octobre
Niveau débutant : de 18h à 20h
Niveau intermédiaire : de 20h à 22h
Tarif : 48 € le stage
Cour des Waldteufel : salle de danse

Stage de rock n'roll

Samedi 14 novembre de 14h à 17h et
dimanche 15 novembre de 9h30 à 12h30
Niveau débutant/intermédiaire
Tarif : 36 euros
Parc des Sports de Bischheim - salle de danse

Ateliers chorégraphiques

Samedi de 14 à 16h30 : 10 octobre -
7 et 21 novembre - 5 décembre
Tarif : 15 € la séance (gratuit pour les élèves de l'école)
Parc des Sports de Bischheim - salle de danse

+ D'INFOS :

www.ville-bischheim.fr/danse ou
contactez Véronique Geng au
03 88 20 83 82 - mail : v.geng@ville-
bischheim.fr ou Hervé Garboud au
03 88 18 01 50 - mail : h.garboud@ville-
bischheim.fr



Laure Bochetto

Des effectifs en hausse

La rentrée scolaire à Bischheim a été marquée par une augmentation des effectifs et une très forte demande dans les accueils périscolaires. 1702 élèves sont actuellement scolarisés dans les écoles de la ville.



École maternelle Canal



École maternelle Prunelliers

L'augmentation des effectifs conjuguée à la réforme des rythmes scolaires qui oblige de nombreux parents à inscrire leurs enfants dans les accueils périscolaires n'a pas permis d'accueillir tous les élèves comme le

reconnaît l'adjointe au maire en charge de l'éducation Bernadette Gillot. « *Nous sommes dans l'incapacité absolue de satisfaire toutes les demandes et je le regrette. Ce n'est pas par manque de volonté mais pour des raisons de sécurité car les demandes sont largement supérieures à nos capacités d'accueil. Cette situation est une conséquence des nouveaux horaires mis en place avec la réforme car les parents font davantage appel à nos services, notamment le matin et le mercredi. Nous avons fait un effort pour accueillir 32 enfants supplémentaires à la restauration scolaire mais nous ne pouvons aller au-delà si l'on veut conserver une qualité de l'accueil.* »

Les NAP

Les nouvelles activités périscolaires sont reconduites dans les écoles élémentaires et demeurent gratuites car le fond d'amorçage (aides de l'Etat) a été renouvelé pour cette année. « *La gratuité sera maintenue tant que cela sera possible* » précise l'élue.

Quelques nouveautés dans l'offre de ces activités et notamment dans le domaine scientifique où les élèves pourront participer à des ateliers « *découverte du monde invisible* » ou « *des dinosaures au monde fossile* ». Ils pourront également s'inscrire

La rentrée en chiffres

Effectifs scolaires

1702 élèves scolarisés
1001 en école élémentaire
701 en école maternelle
soit une augmentation de 46 élèves en élémentaire et 6 en maternelle.

Effectifs périscolaires

Accueil du matin :
175 inscrits (144 en 2014/15)
Accueil du soir :
296 inscrits (248 en 2014/15)
Accueil du mercredi :
90 inscrits (66 en 2014/15)
Restauration scolaire : 464 inscrits

à une chorale inter-école, à un atelier sur le handicap et à un autre de théâtre conté, apprendre les gestes des premiers secours ou la couture pour créer des déguisements. L'offre d'activités sportives a également été étoffée et le développement durable sera au programme avec le concours de la ferme Bussière ou la découverte du monde merveilleux des abeilles par un apiculteur bischheimois.

Accueil périscolaire

Pour les enfants des Prunelliers, une belle action sera mise en place avec la création d'un jardin participatif pour illustrer les différentes facettes des droits de l'Homme. Initié par l'association Regards d'enfants, ce jardin se fera dans le quartier des Écrivains en partenariat avec la ville de Schiltigheim et le CSF Victor Hugo.

Dans les écoles maternelles, « *nous avons souhaité valoriser l'accueil périscolaire en reconduisant notre partenariat avec l'association « Lire et faire lire » et en l'étendant à toutes les maternelles. Tous les enfants pourront ainsi bénéficier des lectures faites par les bénévoles de l'association* » conclut Bernadette Gillot.

Réseau d'Éducation Prioritaire

Caroline Loechleiter a remplacé Néval Ucar à la coordination du Réseau d'Éducation Prioritaire de Bischheim/Schiltigheim.

Travaux et équipements

- Les élèves de l'école maternelle Canal bénéficient désormais d'une très belle salle de jeux. La salle a fait l'objet durant l'été d'une rénovation totale (toiture, isolation, mise aux normes,...)
- Aux Prunelliers, l'école maternelle qui scolarise des enfants dès deux ans a été quelque peu réaménagée avec du mobilier spécifique pour accueillir ces tout petits. À l'élémentaire, ce sont des travaux de sécurisation de l'accès à l'école qui ont été effectués avec l'installation d'un digicode sur le portail d'entrée, un agrandissement de la zone de sécurité devant l'entrée et l'éclairage du parking.
- À l'école élémentaire At Home, des tableaux interactifs ont été installés dans les salles de classe. De nouveaux outils numériques qui répondent au projet pédagogique de l'établissement.

Bien se nourrir de la maternelle au collège

Lancée par la mairie à la rentrée 2014 dans les écoles élémentaires bischheimois, l'opération « Un fruit ou un légume à la récré » prend une nouvelle dimension à l'Ouest de la commune... Coup d'envoi le jeudi 15 octobre à l'occasion de la semaine du goût.



En 2014, pour enrayer la progression des goûters industriels de valeur nutritive discutable et générant des déchets dans les cours de récré, la mairie proposait aux écoles élémentaires d'expérimenter la généralisation du fruit (ou légume) pour la collation matinale du jeudi. Aujourd'hui, ce sont tous les établissements scolaires du Réseau d'éducation prioritaire (secteur Ouest) qui souhaitent pérenniser ce dispositif de façon coordonnée : de la maternelle au collège, les élèves sont désormais invités à prévoir un fruit ou un légume pour la récréation de 10 h du jeudi.

Continuité de la maternelle au collège

« Le collège Lamartine et les trois écoles de Bischheim Ouest souhaitent s'engager ensemble dans un projet de développement durable avec d'une part une cohérence entre les enseignements et la vie scolaire, et d'autre part une continuité de la maternelle au collège », explique Sandrine Schildknecht, directrice de l'école élémentaire Prunelliers et « Personne ressource Sciences » de la circonscription.

« Notre objectif est de sensibiliser nos élèves à l'équilibre alimentaire en développant entre autres leur curiosité sensorielle ; la finalité est bien entendu de les amener à modifier leurs habitudes pour prévenir les comportements alimentaires à risques et l'obésité ».

Un projet multi partenarial

Dans ce projet, les partenaires sont essentiels : « Outre une communication vers les parents, s'ouvrir sur l'extérieur par les partenariats est aussi un objectif auquel nous sommes attachés », précise Sandrine Schildknecht.

Sur le volet diététique, seront donc mis à contribution l'action Caaps* (rectorat) auprès des familles et des enseignants ; le Centre social et familial Victor Hugo, la Protection maternelle et infantile et les infirmières de l'éducation nationale auprès des élèves.

Sur le volet environnement et déchets, la chargée de mission développement durable de la ville interviendra auprès des collégiens tandis que l'Eurométropole de Strasbourg s'occupera de l'école élémentaire.

Une dégustation gratuite de fruits aura lieu le jeudi 12 octobre pendant la semaine du goût pour marquer le lancement du nouveau dispositif.

*Comportements alimentaires des enfants et des adolescents : le pari de la santé !



Thé dansant

Dimanche 11 octobre



À partir de 14h - Tarif : 5€

Salle du Cercle

2b rue de l'Eglise à Bischheim

N'hésitez pas à réserver votre table et à y convier vos ami(e)s !

CCAS BISCHHEIM

Fête de Noël des aînés



Les 28 et 29 novembre

Dans le cadre des préparatifs de la fête de Noël des aînés, le Centre Communal d' Action Sociale recense les personnes âgées de 71 ans et plus à partir de la liste électorale.

Toute personne âgée de 71 ans et plus non inscrite sur la liste électorale peut toutefois se rendre au Centre Communal d'Action Sociale afin de figurer sur la liste des invités. Se munir d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile de moins de trois mois.

+ D'INFOS :

Centre Communal d'Action Sociale

Parc de l' Hôtel de Ville

Horaires : lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi de 8h30 à 11h et de 14h à 17h30 les après-midis excepté le vendredi de 13h30 à 16h.

Date limite du recensement :

13 novembre

VILLA ARC EN CIEL

Comme un air de rentrée des classes !

Les animations de la Villa Arc en Ciel proposées aux jeunes retraités et aux seniors ont repris leur cours. Deux nouvelles activités verront le jour à partir d'octobre. Nous vous invitons à venir les découvrir.

Atelier éveil du corps

Le mercredi de 9h à 10h

Cet atelier vous propose des séances bimensuelles de remise en forme, des exercices de renforcement musculaire, d'équilibre et de mobilité articulaire tout en douceur. Il s'adresse aux personnes trop avancées en âge pour participer aux activités gymniques proposées par la Villa comme le Taïchi, la gym Pilates, la gym traditionnelle ou les randonnées.

Résidence Charles Huck

40a, rue Nationale

Aquarelle

Le mercredi de 9h30 à 12h

L'artiste, Aurore Thomas proposera un nouvel atelier bimensuel d'aquarelle.



Au programme: les thèmes de la brillance, la transparence et le reflet ainsi qu'un pas à pas concernant les portraits permettront de vous initier ou de vous perfectionner dans cette technique plus facile qu'il n'y paraît !

Villa Arc en Ciel

13 rue du Général Leclerc

CONFÉRENCE

Le bien-être mental, une question d'état d'esprit

Mardi 13 octobre à 14h30 - Mairie - Salle des mariages - Entrée libre



Conférence organisée par le CCAS de Bischheim, la Carsat Alsace Moselle et la caisse de retraite Réunica et animée par une psychologue de l'Association Brain'Up.

Réflexion autour d'une question : pourquoi et comment privilégier un état d'esprit positif pour se maintenir en bonne santé ?

+ D'INFOS :

Villa Arc en Ciel

13, rue du Général Leclerc 67800 Bischheim

Tél. : 03 90 22 75 06 - Courriel : villaarcenciel@ville-bischheim.fr

Programme consultable sur site de la ville à la rubrique "Seniors" où vous trouverez une vidéo de présentation. Envoi du programme des activités sur simple demande.

Ateliers

Cette conférence sera suivie de quatre ateliers de 2h interactif et ludiques qui se dérouleront tous les mardis du 3 au 24 novembre de 14h30 à 16h.

La participation à l'atelier est limitée à un groupe de 10 personnes (sur inscriptions).

Tarif ateliers : 10€ les 4

Activités annuelles

Le service sport jeunesse de la ville propose aux jeunes de 10 à 17 ans des rendez-vous hebdomadaires.



Nicolas Target

Futsal

Le lundi de 17h45 à 19h45 au gymnase Le Ried

Gratuit

Hip-hop

A partir de 16 ans – Avec Dino Onit Wagner (danseur-chorégraphe)

Le mardi de 19h à 21h à la salle de danse du Parc des Sports

Le jeudi de 19h à 21h à la salle Henry Dunant (rue Henry Dunant)

Tarif : 150 € l'année

Remise en forme

Activité réservée aux filles de 14 à 20 ans

Le jeudi de 18h30 à 20h30 au Parc des Sports

Gratuit

Badminton

Le vendredi de 18h à 20h au Parc des Sports

Gratuit

Inscription obligatoire sur le lieu d'activité ou au service sport jeunesse de la mairie au 37 route de Bischwiller. Tél. : 03 88 18 01 56



L'équipe d'animation accueille également les jeunes à partir de 10 ans à l'espace d'animation SNCF (6 rue d'Alsace) le mercredi de 14h à 20h ainsi que les lundi, mardi et jeudi de 18h à 20h.



Nicolas Target

Vacances scolaires

ANIM'SPORTS

Jeunes de 8 à 17 ans

Semaines multisports du 19 au 23 octobre et du 26 au 30 octobre

Du lundi au vendredi de 9h15 à 12h et de 14h à 17h

Au Parc des Sports

Tarif : 5€ la semaine – Inscription sur place

ANIM'JEUNES

Rallye des métiers

du 19 au 23 octobre

Organisée par la ville de Bischheim en partenariat avec les collèges Lamartine et le Ried

Découverte des entreprises de Bischheim et rencontre avec des entrepreneurs

Immersion en entreprise d'une journée avec « Vis mon job ».

Gratuit

Gym'art

du 26 au 30 octobre

en partenariat avec l'ALSATIA

Semaine d'activités combinant l'art avec la découverte du Graph et le sport avec la pratique de différentes disciplines enseignées à l'Alsatia (zumba, trampoline, accro-gym).

Réalisation d'une fresque sur le mur du bâtiment de l'Alsatia rue Robert Kieffer

Lieu : Gymnase Alsatia et Parc des Sports

Tarif : 5 €

Inscription obligatoire au service sport jeunesse de la mairie au 37 route de Bischwiller. Tél. : 03 88 18 01 56

Il n'y a pas d'âge pour créer sa boîte

Vous avez entre 18 et 32 ans et vous avez un projet de création d'entreprise pour créer votre emploi... cette réunion s'adresse à vous !

Mardi 6 octobre à 9h30 - Salle du Cercle - 2b rue de l'Église

La ville de Bischheim et l'ADIE, association pour le droit à l'initiative économique, s'associent pour proposer une réunion d'information destinée aux jeunes porteurs de projets.

Lors de cette rencontre, des professionnels seront à votre écoute et répondront à vos questions sur :

- le montage d'un projet
- le financement et les aides à la création d'entreprise

- la nature du statut à choisir
- le maintien ou non des prestations sociales.



Pour plus de renseignements vous pouvez contacter Michèle Frey, chargée de mission au développement économique et à l'emploi au 08 88 18 01 19 ou m.frey@ville-bischheim.fr



A propos de l'ADIE

Reconnue d'utilité publique l'ADIE est une association qui aide les personnes exclues du marché du travail et qui n'ont pas accès au crédit bancaire classique à créer leur entreprise et donc leur emploi grâce au micro crédit. Pionnière du micro crédit en France et en Europe, l'ADIE en est l'acteur majeur.

Elle accompagne par ailleurs les porteurs de projet afin de les soutenir en amont et en aval du lancement de leur micro entreprise pour en garantir la pérennité.

Marché de Bischheim



Les 90 commerçants du marché de Bischheim vous attendent tous les vendredis de 7h à 12h Place de la République.

A noter : Nous vous rappelons que le stationnement sur la place de la République est interdit à partir de 6h et jusqu'à 14h le vendredi en raison du marché.



AMICALE DU CHIEN NORDIQUE DE BISCHHEIM

Course de chiens de traîneau

Les 17 et 18 octobre, l'Amicale du chien nordique de Bischheim vous donne rendez-vous à la Ballastière pour sa traditionnelle course de chiens de traîneaux et pour venir admirer la dextérité des chiens d'utilité et des chiens sportifs qui se donneront en spectacle.

La course de chien de traîneau sur terre réunit les mushers qui préparent leurs meutes à la saison hivernale mais aussi tous les amateurs, adeptes du canicross (adultes et enfants) qui peuvent venir participer avec leur chien en course à pied ou à VTT.

La compétition est ouverte aux attelages allant de 1 à 8 chiens, et se décline en plusieurs catégories : coureurs à pied, VTT, rollers ou kart. Elle prend des allures spectaculaires avec ces grands attelages pas toujours aisés à manœuvrer.

Démonstrations chiens d'utilité

Parallèlement aux différentes courses qui se dérouleront pendant deux jours, vous

pourrez venir découvrir des chiens de talents comme les terre-neuve spécialistes du sauvetage aquatique, ou des chiens sportifs, fans des tunnels et des balançoires (agility) ou encore des balles dans la discipline du flyball. Bref, des chiens de tout poil, de toute race et de toute taille qui se relayeront sur la plage du plan d'eau pour vous démontrer tout leur savoir-faire.

N'hésitez pas à venir en famille admirer tous ces chiens et leurs maîtres, le spectacle est garanti !

Programme

Samedi 17 octobre de 14h à 18h

Dimanche 18 octobre de 9h à 17h

Buvette et restauration sur place

Entrée libre



Nicolas Target

BIBLIOTHEQUE ASSOCIATION-LIVRES

Découvrir la météo

Après un été chaud et ensoleillé, il est temps pour la bibliothèque de l'Association-Livres de reprendre ses activités habituelles de prêts et d'animations.



Document remis

Pour rester dans le monde des sciences, le thème de l'année, la bibliothèque propose aux jeunes lecteurs un petit voyage dans les nuages lors des prochaines vacances de la Toussaint. En effet, après les étoiles, les dinosaures et la botanique, il est temps de découvrir une science qui affecte chaque jour notre quotidien : « la Météo ».

Les couleurs du ciel, la pluie, le vent,

les températures, tous ses éléments représentent « le temps », celui qui nous incite à prendre ou non notre parapluie le matin.

Comment ça marche ?

Pour le comprendre, direction la station de météo d'Entzheim ou le plateau de télévision de France 3 ou scientifique et journaliste expliqueront leur métier.

Et comme « Le temps » se mesure à l'aide de différents instruments, les enfants réaliseront, en compagnie de Joseph Kieffer, artiste plasticien, l'un des instruments météorologiques le plus ancien : une girouette.

Pain d'épice

Mais avant, la bibliothèque de l'Association-Livres partira à la découverte du pain d'épice. A l'occasion de la semaine du goût, elle organise le mercredi 7 octobre dans l'après-midi, une sortie au « Musée du Pain d'Épice et d'Art Populaire Alsacien » à Gertwiller.

Horaires d'ouverture :

Lundi, mardi, jeudi, vendredi 16h à 18h30 et mercredi de 13h30 à 18h

Informations et renseignements au 03 88 83 78 47

Bibliothèque Association-Livres
4, rue Victor Hugo 67300 Schiltigheim
assollivres@yahoo.fr

BLACK STAR BISCHHEIM

Championnes d'Alsace

Le titre de championne d'Alsace est venu couronner une saison exceptionnelle pour les seniors féminines du Black Star Bischheim.



Document remis

Invaincues en championnat au terme des 22 matches de leur poule, elles ont pu disputer et remporter la finale départementale face à Schirrhein au terme d'un match physique, âpre et très disputé, l'écart entre les 2 équipes étant toujours resté à moins de 6 points. Cette victoire les a qualifiées pour jouer le titre régional face à Mulhouse, match difficile dû à un effectif limité à 7 joueuses. Toutefois l'efficacité de la défense tout terrain a permis de prendre l'avantage dès l'entame du jeu et a empêché l'équipe adverse de développer son jeu. Les 2 dernières minutes ont été particulièrement tendues. Avec une équipe limitée à 5 joueuses du fait des fautes et

d'une blessure, le Black Star a vu Mulhouse revenir de 9 points de retard jusqu'à 3 points avant que ne sonne la sirène de fin de match.

Le parcours en coupe du Crédit Mutuel s'est achevé en quart de finale. Après avoir réussi l'exploit d'éliminer Furdenheim (une équipe 5 niveaux au-dessus du leur), elles ont dû baisser pavillon face aux Vosges du Nord (pensionnaires de Nationale 3) dont le coach a admis avoir préparé plusieurs entraînements spécifiques pour s'éviter la même déconvenue que Furdenheim.

Au terme de cette saison les filles montent en excellence, le plus haut niveau départemental.

Elles ne sont pas les seules puisque les seniors 2 masculins montent également en division supérieure grâce à leur 3e place en championnat. Ils rejoignent la même division que les seniors 1 qui ont terminé à la 5e place de leur poule.

L'ensemble des équipes du club a repris les entraînements en septembre. Le club recherche encore des joueurs dans les catégories poussins et benjamins (jeunes nés entre 2003 et 2005). Pour tout renseignement vous pouvez écrire à blackstarbischheim@wandoo.fr ou joindre le correspondant au 06.74.35.04.09.

CLASSE 47 BISCHHEIM

Sous le soleil

La classe 47 de Bischheim s'était donnée rendez-vous début juin pour un séjour aux Baléares dans une ambiance conviviale et bon enfant.

Au retour, des souvenirs pleins la tête, ils ont décidé de s'organiser une nouvelle escapade vers d'autres horizons lors du 70e anniversaire.



Document remis

Une saison fructueuse

Les gymnastes de la Société de gymnastique Liberté ont repris les entraînements après une saison 2014/2015 particulièrement fructueuse.



Document remis

Les benjamines championnes de la Zone Est.

En effet, les gymnastes engagés dans les différentes catégories en F.F.G. et en F.S.G.T. ont été récompensés avec plusieurs titres départementaux, régionaux et de Zone Est, résultats d'un travail de long haleine.

Les principaux podiums

Coupe Formation

Juliette Laurain 1^{ère} niveau 3

Lucie Weitz 1^{ère} niveau 2.

Zone Est à Sarreguemines

L'équipe benjamine composée de Alycia Dinis, Juliette Laurain, Carla Vogt, Lucie Weitz et Camille Hoff est championne de la Zone Est et s'est classée 4^e aux championnats de France à Cabriès.

Championnat de France F.F.G. en Avenir à Cognac

Alissa Crnisanin s'est classée à la 25^{ème} place.

Entraînements

Gymnastique de compétition GAF-GAM

Le mardi de 18h30 à 20h (jusqu'à 14 ans)

De 20h à 21h30 (plus de 14 ans).

Centre omnisports (rue du Stade à Hoenheim)

Mini gym (enfants de 3 à 5 ans)

Le lundi de 18h30 à 19h30

Gymnase Lamartine (à Bischheim)

Le samedi de 10h à 11h

Centre omnisports (rue du Stade à Hoenheim)

Gymnastique d'entretien adultes (tout âge)

Le mercredi de 20h à 21h

Gymnase du centre (à Hoenheim)



Pour tous renseignements

Tél : 06 49 43 28 43

« Mord ohne leicht »

La troupe théâtrale Erbse buckel de l'A.C.O.L présente sa nouvelle pièce, écrite en 3 actes et mise en scène par Robert Kurz.



Document remis

Lhistoire : Un couple moderne pour qui tout va bien verra sa vie bousculer le jour où la femme de ménage de Bruno découvrira cette relation et, ne l'acceptant pas, ne ratera pas une occasion pour envenimer la situation.

La femme de ménage a quant à elle une fille dont elle apprécie peu l'allure délurée et ses apparitions plus souvent que prévues. Il y a aussi l'ami de la femme de ménage et

le copain de sa fille qui viendront apporter leur grain de sel...

A la salle des Fêtes du Cheval Blanc de Bischheim (2a, avenue de Périgueux)

Représentations

Les vendredis 13 et 20 novembre à 20h30.

Les samedis 7, 14 et 21 novembre à 20h30.

Les dimanches 8, 15 et 22 novembre à 15h.



Réservations

Suzanne Kurz

67 avenue de Périgueux – 67 800

Bischheim

Tél. : 06 82 92 69 77 ou 03 88 87 44 28

LES AMIS DE LA NATURE

Marche populaire

Dimanche 15 novembre



Laurence Lamard

L'Union Touristique des Amis de la Nature (section de Bischheim) vous invite à sa 9^e marche populaire internationale.

Départ : Parc des sports de Bischheim de 8h à 14h

Parcours adapté de 5,5 km et un second circuit de 11 km ouverts à tous et sans difficultés particulières.

Restauration possible sur place.

Pré-inscription : avant le 6 novembre



Danielle Noth

06 82 83 56 14 ou 09 50 30 68 82

Mail : danielle.noth@free.fr

www.anbischheim.org

PAROISSE SAINT LAURENT

Fête paroissiale

La paroisse St Laurent de Bischheim vous invite à sa fête samedi 3 et dimanche 4 octobre.

Au programme :

- Samedi : vente de brioches et viennoiseries à la sortie de la messe de 18h.

- Dimanche : messe à 10h30 suivi du repas à la salle St Laurent.

Au menu : Terrine et crudités – paupiette de bœuf et spaetzle – dessert avec café ou thé

Tarif : 19 € (demi-tarif jusqu'à 12 ans)

Animation musicale par Yvonne Jean au piano - Loterie.

Réservation du repas au 03 88 33 03 50 les lundis et vendredis avant le 28 septembre.

Les profits de cette fête seront dédiés à la restauration de l'église actuellement en cours.

Conférence « La Terre, la vie, l'homme : trois histoires en une »

Conférence

« La Terre, la vie, l'homme : trois histoires en une »

Vendredi 23 octobre à 20h

Salle St Laurent

Conférence de Jean Claude Gall, paléontologue, professeur émérite à l'université de Strasbourg.

La face de la terre est en perpétuelle recomposition. Les géographies tout comme les climats se modifient au fil du temps. Les êtres vivants doivent composer avec un tel contexte. Celui-ci, tantôt a favorisé la diversification et la dispersion des espèces, tantôt a provoqué une crise de la biosphère. Au cours de son histoire, l'humanité fut confrontée à des situations analogues.

PAROISSE DU CHRIST-ROI

Fête paroissiale

Dimanche 15 novembre

10h30 : Messe dominicale

12h30 : Repas paroissial (Bäckeoffe, salade verte, café ou thé)

Les bulletins d'inscription seront disponibles sur les tables de presse des églises au mois d'octobre.

LE THÉÂTRE DU POTIMARRON

« Chorale d'Entre Mondes »

Dans le cadre du Festival Strasbourg Méditerranée 2015 « Rêver la ville », le Théâtre du Potimarron vous invite à venir découvrir le 28 novembre son nouveau spectacle de théâtre-forum joué et chanté « Chorale d'Entre Mondes ».



Document remis

Cette création 2015 est née d'un processus de recherche avec des femmes, des hommes, des jeunes, des militants associatifs, des travailleurs sociaux, des soignants de divers lieux de l'agglomération strasbourgeoise : Neuhof, Port du Rhin, Bischheim, quartier gare et au-delà qui ont mutualisé leur vécu et leurs réflexions pour porter au débat public une grande question : comment tisser des liens, renforcer des solidarités dans notre ville « monde » société métissée, riche de toutes ses cultures ?

Ce spectacle vous propose des séquences

théâtrales qui racontent des histoires vraies et entre les scènes, des chants de résistance « d'ici et d'ailleurs » qui, à travers l'histoire, soutiennent les luttes des peuples qui relèvent la tête et sortent de l'oppression.

Samedi 28 novembre à 20h

Salle St Laurent - 2a rue St Laurent



Entrée libre

Réservation conseillée :

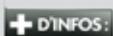
contact@theatrepotimarron.com

Tél. : 03 88 33 73 01 ou 06 67 79 43 66

Groupe des élu(e)s de l'opposition « Vivre Bischheim autrement »

Texte non remis

Groupe des élu(e)s PS-EELV « Vivre Bischheim autrement » Richard SANCHO ANDREO, Gérard SCHANN, Annie ROMILLY, Gérard SCHIMMER, Estelle FRAASS.



Permanences des élu-es sur rendez-vous : Tél. 06 89 86 19 12

Information, agenda, communication :
info@vivrebischheimautrement.com
www.vivrebischheimautrement.com

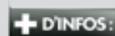
Groupe des élu(e)s de l'opposition « Les pieds sur terre et la tête aussi ! »

Notre ville, Bischheim !

Que souhaitons nous généralement, c'est de bien vivre. C'est la même chose pour Bischheim. Nous désirons une ville où nous puissions nous sentir bien, que personne ne soit oublié, que tous les quartiers soient valorisés, que nos jardins familiaux subsistent, que nos

rues soient propres, une diversification des commerces, une ville dynamique. Continuons d'avancer dans le bon sens.

Groupe des élu(e)s « Les pieds sur terre et la tête aussi ! » Christèle LAFORÊT, Ernest KONRATH.



Permanences des élus sur rendez-vous :
 Tél. 06 09 54 76 48
lespiedssurterreetlateteaussi.url.ph
facebook.com/pages/Les-pieds-sur-terre-et-la-tête-aussi/



Nicolas Target

Mariages

Les époux et date du mariage

	Juin / Juillet
BARDAKCI Tarik, VURAL Ayla	13/06/2015
BEN KHRIRIBI Moncef, BEN LETAIEF Mariem	20/06/2015
BRIE David, Arthur, SHAUN Elodie, Karine	20/06/2015
VERHEE Christophe, Pierre, Désiré,	
HORST Nathalie, Gilberte, Suzanne	20/06/2015
RAHMANI Farhad, RAHMANI Manija	24/06/2015
MUNDSCHAU Stéphane, KEREN Selin	29/06/2015
ROSENSTIEHL Jérôme, Jean-Marie, Louis	
ZEHR Emmanuelle	04/07/2015
KEHRER Michaël, Raymond	
KUHN Alexandra, Octavie, Elisabeth	11/07/2015
MAHAMAT-ZENI Sougoumi	
AHMAT MAHAMAT Mabrouka	11/07/2015
ROMILLY Benoit, HERBER Davina, Marthe, Marie	11/07/2015
SCHMITT Stéphane, Jacques, François	
SCHLOTTER Valérie, Marie-Laure	17/07/2015
WOGNIN Yancy, Arnaud, YAGO Alimata	18/07/2015
POSTAL Nicolas, Lionel, Valentin	
PETITJEAN Claire, Marguerite, Emilie	22/07/2015

Naissances

Additif mai / Juin / Juillet

Nom(s), prénom(s) et date de naissance

BELKAHLA	Anissa	10/05/2015
MOUAD	Sakina	01/06/2015
HOANG	Mathilde	02/06/2015
SOUBLÈS	Milo René	03/06/2015
LAURENT	Apolline	03/06/2015
DISSAY	Louane	04/06/2015
FUHRMANN	Naïma	04/06/2015
HAMM	Arnaud René	05/06/2015
PERIC	Ethan René Velizar	07/06/2015
BERRAHI	Lyla Meriem Yamina	07/06/2015
FEND	Chloé	10/06/2015
BACHA	Anas	11/06/2015
MACIOCHA	Ali	11/06/2015
SCHOEN	Axel Claude Henri	13/06/2015
ABAKAR HISSEIN	Darassalam	13/06/2015
KLEIN	Nils Aurélien	16/06/2015
AVDALOV	Selena	16/06/2015
PEREIRA ROSA	Célia Maria	17/06/2015
HAEFELE	Ava Khaylie	17/06/2015
LAZAR	Vassili	18/06/2015
SENGÜL	Hira-Nur	18/06/2015
LAPRÉ	Daniel Robert Grégory Marc	19/06/2015
BOUNEB	Sara-Line	20/06/2015
ABDICHE	Sara	21/06/2015
KHECHAB	Dyalla Sabbah	23/06/2015
EL-KHODR	Salma Lanie	25/06/2015
BOUKLAB	Hiba Ilianna	27/06/2015
BONDOERFFER MICHEL	Lola Stéphanie Virginie	28/06/2015
ASLAN	Yusuf	30/06/2015
ACIKGÖZ	Tan	03/07/2015

BARJAMOVIC	Behara	03/07/2015
PRAUD	Hadrien Alexandre	05/07/2015
BALOUL	Kamil	05/07/2015
POZDEEV	Mohammad	07/07/2015
KAHLA	Noham Dany	07/07/2015
URLACHER	Mélanie Marie	08/07/2015
REZKI	Sofia	08/07/2015
ÜNVER	Ishak Hidir	09/07/2015
ERCIYES	Enes	10/07/2015
BIACHE GARROUSTE	Gauthier	11/07/2015
ANDRES	Hugo	14/07/2015
SERGIER NUTHOUM	Timeo	15/07/2015
FAY	Alice Suzanne Léonie Lucette	15/07/2015
OUALI	Janna	17/07/2015
BLANCHON	Augustin	18/07/2015
SOULIMANI OMARI	Maïssa	19/07/2015
KISA	Devran	22/07/2015
DANCOURT	Liam Driss Bilal	22/07/2015
BEJAOU	Shyraz Zohra	22/07/2015
HECKMANN	Laura	22/07/2015
DEMIR	Mira	24/07/2015
MICKISZ	Enzo Jean-Pierre Pascal	25/07/2015
WALTER	Myla Kélyne Marina	25/07/2015
CIMEN	Mara	25/07/2015
JUNG	Louisa	28/07/2015
OUKHTAR	Mohamed-Yassir	31/07/2015
BABAYIGIT	Diya	31/07/2015

Décès

Juin / Juillet

Nom(s), prénom(s), âge et date de décès

THOMA Didier, Alfred	61 ans	05/06/2015
PULITANO Vincenzo	52 ans	08/06/2015
HEUSSNER Louisane	52 ans	10/06/2015
DELFOSSÉ René, Armand	70 ans	11/06/2015
LIEBER François	86 ans	16/06/2015
BOURIDANE Messaoud	80 ans	17/06/2015
SEILER veuve GEERTS Alice	92 ans	17/06/2015
VALLON Bruno, Marie, Francis	57 ans	18/06/2015
BOISEAUX Simone, Irène	86 ans	21/06/2015
BERNAUER veuve GERWIG Germaine	84 ans	21/06/2015
VOGEL veuve REFFLÉ Lucie	89 ans	21/06/2015
FROELIGER Alain, Alfred, Prosper	58 ans	22/06/2015
BEICK Raymond, René	80 ans	22/06/2015
LEIBEL René, Joseph	92 ans	25/06/2015
STOFFEL veuve KERN Marie-Anne	73 ans	27/06/2015
HERBER veuve FREY Christiane, Denise, Victorine	65 ans	28/06/2015
HELPER Jean-Claude, Aloïse, Alphonse	68 ans	30/06/2015
DICKLIC Robert, François	69 ans	02/07/2015
MARTINHO ANTUNES Luis, Filipe	56 ans	02/07/2015
KÖHR Serge, Luc, Pierre	59 ans	03/07/2015
FORTUNY Josane, Astrid, Marguerite	51 ans	06/07/2015
BOUGAUD Christophe	53 ans	06/07/2015
NICOLAS, Charles, Armand	77 ans	06/07/2015
GLESS Jean-Paul	77 ans	15/07/2015
HALTER veuve KRESS Christiane, Liliane	75 ans	16/07/2015
DAMBACH Lucien, Michel	64 ans	26/07/2015

>> Septembre

MERCREDI 30

HOMMAGE À WALDTEUFEL – LECTURE D'ARCHIVES – Salle des fêtes du Cheval Blanc - 19h - Entrée libre

>> Octobre

JUSQU'AU 25 OCTOBRE

EXPOSITION «TOUT LE COSMOS COURT EN NOUS» - Peinture d'Aurélien Lepage – Cour des Boecklin – dimanche, mardi, mercredi de 14h à 18h – samedi de 10h à 12h et de 14h à 18h

SAMEDI 3 – DIMANCHE 4

FÊTE DE LA PAROISSE ST LAURENT

Samedi : messe à 18 h et vente de brioches
Dimanche : messe à 10h30 – déjeuner : salle St Laurent

DIMANCHE 4

CONCERT-APÉRITIF du Trio Zari: musique des pays de l'Est - mélodies tziganes – Cour des Waldteufel - 11h

PÊCHE AMÉRICAINE organisée par l'A.P.P. Bischheim – Étangs Grossried, Hoenheim 8h - 12h et 13h - 17h

JEUDI 8 - VENDREDI 9 - SAMEDI 10

FESTIVAL DE COURT MÉTRAGE « OSE CE COURT » - Salle du Cheval Blanc 20h30 - *Détails p. 29*

SAMEDI 10

HOMMAGE À WALDTEUFEL – RÉCIT MUSICAL – Cour des Waldteufel – 18h
Entrée libre

DIMANCHE 11

CONCERT WALDTEUFEL par l'Orchestre Philharmonique de Strasbourg – Parc des Sports - 18h

THÉ DANSANT organisé par la Villa Arc en Ciel - Salle du Cercle - 14h

RÉGATE organisée par le Modèle Yacht Club – Ballastière – 10h à 16h

MERCREDI 14

THÉÂTRE JEUNE PUBLIC «L'HOMME DE FER» Théâtre des Oiseaux - à partir de 6 ans - Salle du Cercle - 15h

VENDREDI 16

SPECTACLE HUMOUR « 20 BALAIS ET DES POUSSIÈRES» - La Kompile du Capitaine Sprütz - Salle du Cercle - 20h30

SAMEDI 17 DE 14H À 18H
DIMANCHE 18 DE 9H À 17H

COURSE DE CHIENS DE TRAÎNEAUX organisée par l'Amicale du Chien Nordique de Bischheim – Ballastière

JEUDI 22

CINÉ-DÉBAT « LES ONDES ÉLECTROMAGNÉTIQUES » – salle des mariages, mairie – entrée libre - 20h

VENDREDI 23

CONFÉRENCE "LA TERRE, LA VIE, L'HOMME : 3 HISTOIRES EN UNE Salle St Laurent 20h - Entrée libre

DU MARDI 27 OCTOBRE AU DIMANCHE 22 NOVEMBRE

EXPOSITION - « L'AVENTURE DE LA LECTURE » - Cour des Boecklin *Voir p. 27*

>> Novembre

JEUDI 5

EXPOSITION - LECTURE – Pour adultes – Cour des Boecklin - 18h30 - 21h

SAMEDI 7 À 20H30
DIMANCHE 8 À 15H

REPRÉSENTATION THÉÂTRALE par la troupe Erbsebucketl "Mord ohne Leich" Salle des fêtes du Cheval Blanc

SAMEDI 7

STAGES DE DANSE LATINE organisés par l'Association CANDELA de 14 h à 19h – Soirée dansante salsa à 21h30 - Salle du Cercle - Renseignements : 06 85 66 01 79

DIMANCHE 8

RÉGATE organisée par le Modèle Yacht Club - Ballastière - 10h à 16h

MERCREDI 11

CÉRÉMONIE COMMÉMORATIVE au monument aux morts – 9h45

VENDREDI 13

CINÉ-CONCERT «USAGE(S) DU MONDE» - Salle du Cercle - 20h30

VENDREDI 13, SAMEDI 14 À 20H30
DIMANCHE 15 À 15H

REPRÉSENTATION THÉÂTRALE par la troupe Erbsebucketl "Mord ohne Leich" Salle des fêtes du Cheval Blanc

DIMANCHE 15

MARCHE POPULAIRE organisée par l'Union Touristique Les Amis de la Nature Départs de 8h à 14h – Parc des Sports

DIMANCHE 15

CONCERT-APÉRITIF « Les vents dans la tempête » – Cour des Waldteufel - 11h

LUNDI 16



COLLECTE DE SANG organisée par l'Amicale des Donneurs de Sang - Salle des fêtes du Cheval Blanc de 17h à 20h

VENDREDI 20, SAMEDI 21 À 20H30
DIMANCHE 22 À 15H

REPRÉSENTATION THÉÂTRALE par la troupe Erbsebucketl "Mord ohne Leich" Salle des fêtes du Cheval Blanc

DIMANCHE 22 – LUNDI 23

FÊTE PAROISSIALE PROTESTANTE
Dimanche : Culte à 10h – Repas Salle du Cercle - Lundi : Spectacle et goûter à 14h – Salle du Cercle – Renseignements : 03 88 62 09 19

VISITE-CONFÉRENCE « LA SYNAGOGUE DE BISCHHEIM » avec Jean-François Kovar – RDV devant l'entrée de la synagogue - 16h

JEUDI 26

CONCERT «ORANGE BLOSSOM » Musique du Monde – (Égypte, France) Salle du Cercle - 20h30

CONSEIL MUNICIPAL - Salle des fêtes du Cheval Blanc – 19h

SAMEDI 28

CHORALE D'ENTRE MONDES – Spectacle du Théâtre du Potimarron - Salle St Laurent - 20h

DIMANCHE 29

CONCERT-APÉRITIF du Trio clarinette répertoire de musiques de 1900 à 1960 Cour des Waldteufel - 11h

KARATÉ – Coupe du Bas-Rhin organisée par le Club Léo Lagrange - Parc des Sports 8h à 18h

BISCHHEIM CÉLÈBRE

WALDTEUFEL

2015 ANNÉE DU CENTENAIRE DE LA MORT DU COMPOSITEUR **ÉMILE WALDTEUFEL**

MERCREDI 30 SEPTEMBRE - 20H

LECTURE D'ARCHIVES

« PAPIERS MUSIQUE »

Cour des Waldteufel - Entrée libre

SAMEDI 10 OCTOBRE - 18H

RÉCIT MUSICAL

« HOMMAGE À WALDTEUFEL »

Cour des Waldteufel - Entrée libre

DIMANCHE 11 OCTOBRE - 18H

CONCERT WALDTEUFEL
**ORCHESTRE PHILHARMONIQUE
DE STRASBOURG**

Direction Theodor Guschlbauer

Parc des Sports - Tarifs 10 € / 6 €

Billetterie www.philharmonique.strasbourg.eu

RENSEIGNEMENTS AU POINT INFO CULTURE

35 route de Bischwiller - Bischheim

Tél. 03 88 33 36 68

www.ville-bischheim.fr/waldteufel



ORCHESTRE PHILHARMONIQUE
DE STRASBOURG ORCHESTRE NATIONAL

ARCHIVES
DÉPARTEMENTALES
DU BAS-RHIN

CONSEIL DÉPARTEMENTAL
Bas-RHIN



VILLE DE
BISCHHEIM